

Distr.  
GENERAL

E/1994/24/Add.1  
E/CN.4/1994/132/Add.1  
26 December 1994

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ДОКЛАД КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА О РАБОТЕ ЕЕ  
ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ**

(Женева, 31 января - 11 марта 1994 года)

Добавление

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

СОДЕРЖАНИЕ

Приложения

	<u>Пункты</u>
I. Участники .....	3
II. Повестка дня .....	17
III. Административные последствия и последствия для бюджета по программам резолюций и решений, принятых Комиссией на ее пятидесятой сессии .....	20
IV. Перечень документов, представленных на рассмотрение пятидесятой сессии Комиссии .....	52

## ПРИЛОЖЕНИЯ

### Приложение I

#### УЧАСТНИКИ

##### Члены

##### Ангола

Г-н Жорж Чикоти, г-н Аполинару Жоржи Коррея\*, г-н Адриану Паррейра\*, г-н Домингуш Кулолу, г-н Домингуш Кьюша, г-н Роберту де Алмейда, г-н Александр Гуржел, г-н Милтон Малейруш Диаш Да Силва, г-н Луиш Филипе Гальяну, г-жа Ана Мария Азеведу Чавеш, г-н Анисету да Коста Арагау, г-н Адриану Кортеш Гаспар, г-н Алфонсу Нгонда, г-н Жоау К. Каетану, г-жа Эсперанса де Алмейда Силва Коэлью, г-н Александр Себастьяу Андре, г-н Самуэл Андраде Да Кунья\*\*.

##### Австралия

Г-жа Пенелопа Уэнсли, г-н Кевин Борхем, г-н Питер Уолкотт\*, г-н Колин Уиллис\*, г-н Мартин Шарп\*, г-жа Рут Трейде\*, г-н Карл Унжерер\*, г-жа Керри Костанзо\*, г-жа Дженис Малленью\*, г-жа Дженнифер Коултон\*, г-жа Хейди Маркманн\*, г-н Брайан Бердекин\*\*.

##### Австрия

Г-н Винфрид Ланг, г-н Кристиан Штрохал, г-н Андреас Хердина\*, г-жа Эльке Атцлер\*\*, г-н Хельмут Бёк\*\*, г-н Микаэль Дессер\*\*, г-н Клаус Фабьян\*\*, г-н Франц-Йозеф Хоманн-Херимберг\*\*, г-на Биргит Кофлер\*\*, г-жа Карин Кнайсел\*\*, г-н Отто Линхер\*\*, г-н Манфред Новак\*\*, г-н Феликс Эрмакора\*\*, г-н Эрик Неттел\*\*, г-н Петер Хоенфеллнер\*\*

---

\* Заместитель.

\*\* Советник.

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Бангладеш

Г-н Анвар Хашим, г-н Абу Эусуф Мохаммад Халилур Рахман\*, г-н М. Афсарул Кадер\*, г-н Ифтихарул Карим\*, г-н Саид Шах Мохаммад Али\*\*, г-н Назмул Каунине\*\*

Барбадос

Г-н Орландо Марвиль, г-н Давид Блэкман\*

Болгария

Г-н Валентин Добрев, г-н Владимир Сотиров, г-жа Людмила Бойкова\*, г-н Веселин Петров\*, г-н Валентин Хаджийский\*\*, г-жа Даринка Василева\*\*

Бразилия

Г-н Жилберту Верн Сабоя, г-н Жозе Аугусту Линдгрэн Алвис\*, г-жа Ана Кандида Перес\*, г-н Антониу Луиш Эспинола Салгаду\*, г-н Л. Гонсалвес де Агияр Нету\*, г-н Антониу Отавиу де Са Рикарте\*, г-жа Эужения Бартелмесс\*, г-н Антониу Корреа Мейер\*, г-жа Луиза Магиб Элүф\*, г-жа Раquel Кристина Рибейру Новайс\*\*, г-н Д. Фронтейра Мильячиу де Авила\*\*

Венгрия

Г-н Миклош Эндрейфи, г-н Дьёрдь Боита\*, г-н Дьюла Селей К.\*, г-н Эндре Лонтай\*\*, г-н Шандор Сапора\*\*, г-жа Агнеш Хевеши\*\*, г-н Андраш Декани\*\*, г-н Икош Кесеи\*\*

Венесуэла

Г-н Альфредо Тарре Мурси, г-жа Бланка Верлесса\*, г-н Вильмер Мендес\*\*, г-жа Виолета Фонсека\*\*, г-жа Янет Ароча\*\*, г-н Гильермо Кинтеро\*\*, г-жа Марта Ди Фелисе\*\*

Габон

Г-жа Онорин Доссу-Наки, г-жа Жизель Мемиаге\*, г-н Корентэн Эрво-Акенденге\*\*, г-н Манва Нкеле\*\*, г-н Вилфрид Очанга\*\*

---

\* Заместитель.

\*\* Советник.

Гвинея-Бисау

Г-н Бубакар Туре, г-н Фиделис Кабрал д'Алмада\*, г-н Алэн Робер Вюшер\*\*, г-жа Даниэль де Бетак

Германия

Г-н Герхард Баум, г-н Алоис Йелонек\*, г-н Ульрих Розенгартен\*, г-н Вольфганг Герц\*, г-н Вернер Даум\*\*, г-н Дирк Баумгартнер\*\*, г-н Кристиан Мух\*\*, г-н Микаэль Флюггер\*\*, г-н Йоахим Шемель\*\*, г-н Хейко Варнкен\*\*, г-н Вольфганг Вагнер\*\*, г-н Гюнтер Роттлер\*\*, г-н Бернд Куэбарт\*\*, г-н Кристиан Шпис\*\*, г-жа Ирис Эберле\*\*, г-н Гюнтер Плёгер\*\*

Индия

Г-н Атал Бехари Ваджпайи, г-н Л. М. Сингхви\*, г-н Салман Хуршид\*, г-жа Суджата Манохар\*, г-н Фарук Абдулла\*, г-н Сатиш Чандра\*, г-жа Савитри Кунади\*, г-жа Нилам Д. Сабхарвал\*, г-н Манбир Сингх\*\*, г-н Д. Чакраварти\*\*, г-н С.К. Трипатхи\*\*, г-н Аджит Кумар\*\*, г-н Нафтедж Сарна\*\*, г-жа М. Манимекалаи\*\*, г-н Т.С. Тирумурти\*\*, г-н Д.К. Патнаик\*\*, г-н С.П.С. Канвар\*\*, г-н В.К. Гровер\*\*, г-н Матхукар Гупта\*\*, г-н М.Х. Ансари\*\*, г-н Пракаш Шах\*\*, г-н Т.Н. Каул\*\*, г-н Б.К. Мисра\*\*, г-н Мохан Ширагу\*\*, г-н Мохаммед Сардар Али Хан\*\*

Индонезия

Г-н Ицхар Ибрахим, г-н Сумади Бротодининграт, г-н Адиан Силалахи\*, г-н Хассан Вираджуда\*, г-н Нугрохо Виснумурти\*\*, г-н Макмур Видодо\*\*, г-жа Первиторини Виджоно\*\*, г-жа Диене Мухарио\*\*, г-н Десра Перкайя\*\*, г-н Леонардо дос Рейс\*\*, г-н Хавас Угросено\*\*, г-н Лопес да Круз\*\*, г-н Т.А. Самодра Сривиджаджа\*\*, г-н Эдди Пратомо\*\*

Иран (Исламская Республика)

Г-н Сирус Нассери, г-н Киа Табатабае\*, г-н Мохаммад Реза Амирхизи\*, г-н Хоссейн Мехрпур\*, г-н Мостафа Алае\*, г-н Сейед Мохаммад Мотаги-Недждат\*, г-жа Мир Баха\*, г-н Багер Асади\*, г-н Хамид Самие\*, г-н Фарид Хаери\*

---

\* Заместитель.

\*\* Советник.

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Италия

Г-н Паоло Торелла ди Романьяно, г-н Альберто Бальбони\*, г-н Франческо Раузи\*\*,  
г-н Даниэле Верга\*\*, г-жа Джованелла Росси Перотти\*\*, г-н Леонардо Бенчини\*\*,  
г-н Фаусто Покар\*\*, г-н Луиджи Читарелла\*\*, г-жа Барбара Шьяво\*\*,  
г-жа Сабрина Сброявакка\*\*, г-жа Паола Виго\*\*

Камерун

Г-н Франсуа-Ксавье Нгубейю, г-жа Люси Гванмезиа\*, г-н Люсьен Ги Сао\*,  
г-н Пьер Соб\*

Канада

Г-жа Энн Парк, г-н Поль Дюбуа\*, г-н Росс Хаинз\*, г-н Алан Кессель\*, г-н Дени  
Маранц\*\*, г-жа Адель Дион\*\*, г-н Джеймс Тротье\*\*, г-жа Керри Бак\*\*,  
г-н Максвелл Йолден\*\*

Кения

Г-жа Сэлли Дж. Косгей, г-н Даниель Д.К. Дон Нанджира\*, г-н Даниэль  
М. Койкай\*\*, г-н Акиш Окола\*\*, г-н Алекс Киптануи Чепсирор\*\*, г-н Крис Тофер  
Карумба Мбуру\*\*, г-жа Нэнси К. Кируи\*\*

Кипр

Г-н Николас Д. Макрис, г-н Сотиреос Закхеос\*, г-жа Лория Маркидес\*,  
г-н Мариос Лиссиотис\*\*

Китай

Г-н Цзинь Юнцзянь, г-н Ван Гуанджи\*, г-н Чжан Ишань\*, г-н Пан Сэнь\*,  
г-н Лю Чжэнминь\*, г-н Лю Синьшэн\*, г-н Тань Сунцю\*\*, г-н Чоегьял\*\*,  
г-н Ван Цзэндуо\*\*, г-н Чжу Шиюань\*\*, г-н Чжао Юн\*\*, г-н Се Бохуа\*\*,  
г-н Ван Минь\*\*, г-н Чжоу Сикан\*\*, г-н Чжао Цзянь\*\*, г-жа Дун Чжихуа\*\*

---

\* Заместитель.

\*\* Советник.

Колумбия

Г-н Гильермо Альберто Гонсалес, г-жа Вильма Сафра Турбай\*, г-н Карлос Висенте де Рукс\*, г-н Мануэль Хосе Сепеда\*, г-жа Мария Каррисоса де Лопес\*, г-н Хуан Карлос Эспиноса\*, г-н Хауан Карлос ла Ротта\*, г-жа Луиса Фернанда Гонсалес\*, г-н Нора Парра\*

Коста-Рика

Г-н Хорхе Ренан Сегура, г-н Луис Варела Кирос\*, г-н Хавивер Родригес Альписар\*, г-жа Элене Кригьер\*, г-жа Глориана Родригес\*, г-жа Росио Бермудес\*

Кот-д'Ивуар

Г-жа Мари Госсе, г-н Сиа Би Сеи\*\*, г-н Куадио Аджумани\*\*, г-н Марк Жорж Сери\*\*

Куба

Г-н Хосе Перес Новоа, г-жа Марианела Ферриоль Эчеварриа\*, г-н Иван Мора Годой\*, г-н Адольфо Курбело Кастельянос\*\*, г-н Хорхе Лаго Сильва\*\*, г-н Родольфо Рейес\*\*, г-жа Беатрис Сантармария Трухильо\*\*, г-н Адриан Дельгадо Гонсалес\*\*

Лесото

Г-жа Понтсо Леботса, г-жа Нтхати П. Макхекхе\*

Ливийская Арабская Джамахирия

Г-н Саид Хафиана, г-н Муса Друджи\*, г-жа Хусния Маркус\*, г-н Ахмед Абухрисс\*, г-жа Наджат Эль Хаджаджи\*, г-н Рамада Рабаб\*, г-н Эльхади Айяд\*

Маврикий

Г-н Патрис Эжен Кюре, г-н Г.К. Падиа\*\*, г-н Р. Мунисами\*\*

---

\* Заместитель.

\*\* Советник.

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Мавритания

Г-н Мохамед Салек Ульд Мохамед Лемин, г-н Сидней Сохона\*\*, г-н Мохамед Лемин  
Ульд Дахи\*\*, г-н Ахмед Баба Ульд Дейда\*\*

Малави

Г-жа Мириам Малува, г-н Н.М. Мваунгулу\*\*, г-н Тревор П. Чимимба\*\*

Малайзия

Г-н Муса Хитам, г-н Харон Сирадж\*, г-н А. Ганатпатхи\*, г-жа Датин Зулайха  
Муса\*\*, г-н Абдулла Хаджи Сатар\*\*, г-н Селвараджах К. Катхиравелу\*\*, г-н Абу  
Бакар бин Вахид\*\*, г-н Абдул Рауф Бин Сани\*\*, г-н Мухаммад Сауффи Абд.  
Муайн\*\*, г-н Мазлан Мухаммад\*\*, г-н Закария Мат\*\*, г-жа Кристина Ли Чин  
Ки\*\*, г-н Зулкефли Мохд. Нур\*\*, г-н Абдулла Фаиз Мохд. Заин\*\*, г-жа Рохана  
Рамли\*\*, г-н Ростам А. Саллех\*\*, г-жа Невидита Яванараджах\*\*

Мексика

Г-н Клод Эльер, г-н Мигель Анхель Гонсалес Феликс\*, г-жа Эрендира Пас\*\*,  
г-жа Янерит Морган\*\*, г-н Хуан Сандоваль\*\*, г-н Абель Абарка Айала\*\*,  
г-н Хулиан Вентура\*\*, г-жа Беренисе Себальос\*\*

Нигерия

Г-н Олу Адениджи, г-жа Дж.С. Аттах, г-н Олусегун Апата\*, г-н О. Фасехун\*,  
г-н К.У. Гвам\*, г-н Х.О. Сулейман\*, г-н Б.И.Д. Оладеджи\*, г-н Э.А. Белл-  
Гам\*

Нидерланды

Г-н К. Флинтерман, г-н П.П. ван Вульффтен Пальте, г-н Й.Ф. Бодденс-Хосанг\*\*,  
г-н Л.Л. Стоквис\*, г-н Б.К.А.Ф. ван дер Хейден\*, г-жа М. Пеннинк-  
Тейсселинг\*\*, г-н В. ван Ренен\*\*, г-н П.М. ван Донкерсгуд\*\*,  
г-жа Д.Э. Бонис\*\*, г-н Х.К. ван дер Кваст\*\*, г-н К.М. Давидсе\*\*,  
г-жа К.С. Адхин\*\*, г-жа П. Белартс ван Блокланд\*\*, г-н Т.Д.Й. Остенбринк\*\*,  
г-жа П. Састровийото\*\*

---

\* Заместитель.

\*\* Советник.



Пакистан

Г-н Игбаль Ахунд, г-н Ахмад Камаль\*, г-н Рао Сикандар Игбаль\*\*, г-н Мунир Акрам\*\*, г-н Рафт Махди\*\*, г-н Шафкат Какахель\*\*, г-н Халид Азиз Бабар\*\*, г-жа Фаузия Аббас\*\*, г-н Мохаммад Юнас Хан\*\*, г-н Масуд Хан\*\*, г-н Съед Ибне Аббас\*\*, г-жа Тасним Аслам\*\*, г-н Ирфан Балоч\*\*, г-н А.С. Бабар Хашми\*\*, г-н Мохаммад Азам Алви\*\*, г-н Эджаз Хуссайд\*\*, г-н Шамим Раза\*\*, г-н Султан Махмуд\*\*, г-жа Насим Зехра\*\*

Перу

Г-н Фернандо Вега Санта-Гадея, г-н Хосе Уррутиа, г-н Хильберт Чаони\*, г-н Хулио Флориан\*, г-н Давид Малага\*, г-н Антонио Гарсия\*, г-жа Роми Тинкопа\*, г-н Эдуардо Перес дель Солар\*

Польша

Г-н Людвик Дембинский, г-н Збигнев Влосович\*, г-н Здзислав Кенджа\*\*, г-н Ян Воронецкий\*\*, г-н Яцек Тышко\*\*, г-жа Александра Господарчик\*\*, г-жа Гражина Гуреца\*\*

Республика Корея

Г-н Сенг Хо, г-н Чанг Ил Парк\*, г-н Мьёнг-Чул Хам\*, г-н Сук Джо Ли\*, г-н Джон Хи Ли\*, г-н Чан Хо Ха\*, г-н Чанг Хун Ким\*, г-н Юн Донг Чо\*, г-н Чанг Хо Ань\*

Российская Федерация

Г-н Сергей Ковалев, г-н Вячеслав Бахмин\*, г-н Андрей Колосовский\*, г-н Теймураз Рамишвили\*, г-н Валерий Лощинин\*, г-н Олег Мальгинов\*\*, г-н Сергей Косенко\*\*, г-н Андрей Ковалев\*\*, г-жа Лидия Семина\*\*, г-н Сергей Сироткин\*\*, г-н Сергей Шапошников\*\*, г-н Владимир Смирнов\*\*, г-н Евгений Шульцев\*\*, г-н Сергей Незнамов\*\*, г-н Андрей Никифоров\*\*, г-жа Ольга Барская\*\*, г-н Николай Окинин\*\*, г-н Алексей Губанов\*\*, г-н Юрий Бойченко\*\*, г-н Владимир Долгобородов\*\*, г-н Алексей Рогов\*\*, г-н Валерий Вердиев\*\*

---

\* Заместитель.

\*\* Советник.

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Румыния

Г-н Ромулус Нягу, г-н Александру Никулеску\*, г-н Тудор Мирча\*, г-н Серджу Марджиняну\*\*, г-н Тони Гребла\*\*, г-н Джордже Майор\*\*

Сирийская Арабская Республика

Г-н Кловис Хури, г-н Абдул-Хамид Саллум\*\*, г-н Хамзах Давалиби\*, г-жа Чагаф Каяли, г-жа Савсан Чехаби\*, г-н Гассан Хайдар\*, г-жа Абир Яриф\*, г-жа Джорджетт Базах\*

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Г-н Х. Стил, г-н Н.К.Р. Уильямз\*, г-жа С. Фулдс\*, г-н Э.Дж.М. Чаплин\*\*, г-н Дж.С. Хэнд\*\*, г-н Дж.Дж. Рэнкин\*\*, г-н Р. Фенн\*\*, г-н Дж. Перри\*\*, г-н А. Бернارد\*\*, г-жа Р. Джемисон\*\*, г-жа Э. Доэрти\*\*, г-жа Л. Моргроув\*\*, г-н Р. Глэдвин\*\*

Соединенные Штаты Америки

Г-жа Джеральдин А. Ферраро, г-н Дэниэл Л. Шпигель\*, г-жа Вивиэн Л. Деррик\*\*, г-н Фелис Д. Гаер\*\*, г-н Чарльз П. Хенри\*\*, г-н Херман Шварц\*\*, г-н Ховард М. Скводрон\*\*, г-н Дэвид Вейсбродт\*\*, г-жа Мирта А. Альварес\*\*, г-н Джон Крук\*\*, г-н Питер Д. Эйшер\*\*, г-н Крейг Куэл\*\*, г-н Джошиа Розенблатт\*\*, г-жа Кэтрин Нат Скиппер\*\*, г-н Стивен Вагенсейл\*\*, г-н Леон Вейнтрауб\*\*, г-жа Маргарет Уиллингем\*\*, г-жа Рамона Г. Дунн\*\*, г-н Гамаль Р. Грейсс\*\*, г-н Эдвин П. Браун\*\*, г-жа Элизабет Кимбер\*\*, г-н Эрик П. Шварц\*\*

---

\* Заместитель.

\*\* Советник.

Судан

Г-н Абдулазиз Шидо, г-н Габриэль Рорег\*, г-н Али Ахмед Сахлул\*\*, г-н Махди Ибрахим Мохамед\*\*, г-н Ахмед Омер Эльмуфти\*\*, г-н Исам Абуджедери\*\*, г-н Абдул Монеим Хассан\*\*, г-н Ясир Сеид Ахмед\*\*, г-н Салахеддин Ахмед Абдалла\*\*, г-н Мохамед Эль Амин Элькариб\*\*, г-н Сираджеддин Хамид Юсиф\*\*, г-н Абдулвахаб Элафанди\*\*, г-н Алиер Денг Руайи\*\*, г-н Мохамед Юсиф Хассан\*\*, г-н Абдельвахман А. Корти\*\*, г-н Джон Ангол\*\*, г-н Коал Алор Коал\*\*, г-н Тауфиег Ахмед Мустафа\*\*, г-н Абдельвахман Сир Эльхатим\*\*, г-н Фатхельрахман Эльгади\*\*, г-жа Агнес Пони Лукуду\*\*

Того

Г-н Ролан Й. Кпотсра, г-н Коми Бувеманда Гнондоли\*, г-н Абуду Ассума\*

Тунис

Г-н Мохамед Эннасер, г-н Исмаил Леджри, г-н Абдельсалам Хатира\*, г-н Монсеф Баати\*, г-н Мохамед Самир Кубаа\*, г-н Али Бен Малек\*, г-н Монсеф Хаджери\*, г-н Хабиб Тебурби\*\*, г-жа Рафла М'Рабет\*\*, г-н Джалель Снусси\*\*, г-жа Фатима Дабусси\*\*, г-н Саид Насер Рамадхан\*\*, г-н Рауф Чатти\*\*, г-н Хеди Беннасер\*\*

Уругвай

г-н Мигель Х. Бертет, г-жа Сусана Риверо\*, г-н Нельсон Чабен\*

Финляндия

Г-н Ханну Халинен, г-н Ристо Велтхейм\*, г-жа Улла Вяйстэ\*\*, г-жа Сату Маттила\*\*, г-жа Анна Викстрем-Нойгаард\*\*, г-н Клаус Корхонен\*\*, г-жа Райли Лахналампи\*\*, г-жа Пяйви Каукоранта\*\*

Франция

Г-н Дофресн де-ля-Шевалери, г-н Мишель де Боннекорс\*, г-н Поль Буше\*\*, г-н Жан-Пьер Лафон\*\*, г-н Габриэль Келлер\*\*, г-н Жак Маннэн\*, г-н Жак Лапуж\*\*, г-н Дидье Тальпен\*\*, г-жа Мариз Давье\*\*, г-н Николая Меттра\*\*, г-н Жан-Поль Булюю\*\*, г-жа Доминик Дагоне\*\*, г-н Паскаль Мобер\*\*, г-жа Мишель Пикар\*\*, г-жа Брижитт Колле\*\*, г-жа Мари Мерлэн\*\*, г-жа Кристина Васак\*\*, г-н Жерар Феллу\*\*, г-жа Жоэль Рож\*\*, г-жа Беатрис ле Фрапе дю Эллен, г-н Филипп Эмбер\*\*, г-жа Н. Бельма\*\*, г-жа Рената Карселэн\*\*

---

\* Заместитель.

\*\* Советник.

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Чили

Г-н Роберто Гарретон, г-н Эрнесто Тирони\*, г-н Уго Кубильос\*, г-н Гильермо Юнге\*, г-н Педро Оярсе\*, г-н Филипе Порталес\*, г-н Луис Лильо\*, г-н Фернандо Лабра\*, г-н Камило Сануэса\*, г-н Родриго Уме\*

Шри-Ланка

Г-н Тилак Марапана, г-н Брамман Веракон\*, г-н Бернард А.Б. Гунетиллеке\*, г-н В.П.Р.Б. Викремасинге\*, г-н Нихара Родриго\*, г-жа Аруни Й. Дивараджа\*\*, г-н А.Л. Абдул Азиз\*\*

Эквадор

Г-н Марсело Фернандес де Кордоба, г-н Франсиско Риофрио Мальдонадо\*, г-н Густаво Анда Севилья\*

Япония

Г-н Минору Эндо, г-н Шунджи Маруяма\*, г-н Шохеи Наито\*, г-н Тетсуо Ито\*, г-н Тошио Куниката\*, г-жа Мари Мийоши\*\*, г-н Кейиши Айзава\*\*, г-н Масааки Сато\*\*, г-н Ясуши Мисава\*\*, г-н Джиро Усуи\*\*, г-н Юкийоши Асами\*\*, г-н Масайя Сагава\*\*, г-жа Мари Томита\*\*

Государства - члены Организации Объединенных Наций,  
представленные наблюдателями

Азербайджан, Албания, Алжир, Аргентина, Армения, Афганистан, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Боливия, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Федеративная Республика Югославия, бывшая югославская Республика Македония, Вьетнам, Гаити, Гамбия, Гана, Гватемала, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Израиль, Йемен, Катар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кувейт, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мальта, Марокко, Монако, Монголия, Мьянма, Непал, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Португалия, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Филиппины, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Экваториальная Гвинея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка и Ямайка

---

\* Заместитель.

\*\* Советник.

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций,  
представленные наблюдателями

Святейший Престол, Швейцария

Секретариат Организации Объединенных Наций

Объединенная инспекционная группа, Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций, Служба связи с неправительственными организациями

Органы Организации Объединенных Наций

Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ХАБИТАТ), Детский фонд Организации Объединенных Наций, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программа развития Организации Объединенных Наций, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Добровольцы Организации Объединенных Наций, Всемирная продовольственная программа

Специализированные учреждения

Международная организация труда, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирная организация здравоохранения, Международный валютный фонд, Международный союз электросвязи, Всемирная метеорологическая организация

Межправительственные организации

Агентство по культурному и техническому сотрудничеству, Европейский союз, Межамериканский институт по делам детей, Международная организация по миграции, Лига арабских государств, Организация африканского единства, Организация американских государств, Организация Исламской конференции

Национальные учреждения

Национальное агентство по надзору за соблюдением прав человека (Алжир), Комиссия по правам человека и равным возможностям (Австралия), Национальная комиссия по правам человека и свободам (Камерун), Канадская комиссия по правам человека (Канада), Национальная консультативная комиссия по правам человека (Франция), Национальная комиссия по правам человека (Индия), Национальная комиссия по правам человека (Мексика), Комиссия по правам человека (Новая Зеландия), Комиссия по правам человека (Филиппины), Верховный комитет по правам человека и основным свободам (Тунис).

### Национально-освободительные движения

Африканский национальный конгресс, Палестина, Панафриканский конгресс Азии

### Другие организации

Секретариат Содружества, Независимое бюро по гуманитарным вопросам, Международный комитет Красного Креста

### Неправительственные организации

#### Категория I

Международный альянс женщин, Международная конфедерация свободных профсоюзов, Международный совет добровольных учреждений, Международный совет женщин, Международный совет по социальному обеспечению, Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир", Международное молодежное и студенческое движение содействия Организации Объединенных Наций, Межпарламентский союз, Всемирная мусульманская лига, Международная ассоциация сороптимисток, Всемирная конфедерация труда, Всемирная федерация демократической молодежи, Всемирная федерация профсоюзов, Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций, Всемирный мусульманский конгресс, Интернационал "Зонта".

#### Категория II

Африканская ассоциация образования в целях развития, Организация солидарности народов Азии и Африки, Всеиндийская конференция женщин, Всепакистанская ассоциация женщин, Американская ассоциация юристов, Американская ассоциация лиц, вышедших на пенсию или в отставку, Организация "Международная амнистия", Андская комиссия юристов, Интернационал против рабства, Союз арабских юристов, Арабская организация по правам человека, Всемирная ассоциация сельских женщин, Бехаистское международное сообщество, Каритас интернационалис, Организация "ЧЕЙНДИС", Международный христианско-демократический союз, Комиссия по защите прав человека в Центральной Америке, Комиссия церквей по иностранным делам Всемирного совета церквей, Конференция европейских церквей, Координационный совет еврейских организаций, Международное движение в защиту детей, Международная организация инвалидов, Совет Всемирного общества старейшин, "Франс-Либерте": Фонд Даниель Миттеран, Всемирный консультативный комитет друзей, Женевское неофициальное совещание международных молодежных неправительственных организаций, Организация "Защитники прав человека", Международная организация по правам человека "Интернет", Организация по наблюдению за соблюдением прав человека, Индийский институт по изучению вопросов неприсоединения, Всемирная ассоциация коренных народов, Межафриканский комитет по традиционной практике, вредящей здоровью женщин и детей, Международная федерация аболиционистов, Организация "Международная тревога", Международная ассоциация борьбы против пыток, Международная ассоциация за свободу вероисповедания, Международная ассоциация защиты религиозных свобод, Международная ассоциация юристов-демократов, Международная ассоциация уголовного права, Международное католическое бюро ребенка, Международный

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

центр юридической защиты прав человека, Международный научно-исследовательский центр по изучению социологических, уголовных и пенитенциарных проблем, Международная комиссия юристов, Международный совет по праву окружающей среды, Международный совет еврейских женщин, Международная федерация прав человека, Международная федерация свободных журналистов, Международная организация работников учреждений социального обслуживания, Международная федерация женщин с университетским образованием, Международная федерация женщин юридических профессий, Международная федерация "Планета людей", Международное братство примирения, Международная юридическая группа по правам человека, Международный совет по договорам индейцев, Международный институт гуманитарного права, Международная исламская федерация студенческих организаций, Международная лига прав человека, Международная лига за права и освобождение народов, Международное движение за братское единство рас и народов, Международная организация за развитие свободы образования, Международная организация по ликвидации всех форм расовой дискриминации, Международная организация по освоению местных ресурсов, Международная служба по правам человека, Международный союз латинского нотариата, Международный союз адвокатов, Международный союз студентов, Международный союз молодых христианских демократов, Международная рабочая группа по делам коренного населения, Приполярная конференция эскимосов, Африканское исламское агентство по оказанию помощи, Латиноамериканская федерация ассоциаций родственников пропавших без вести задержанных лиц, Ассоциация права стран Азии и Тихого океана, Комитет юристов в защиту прав человека, Всемирная лютеранская федерация, Национальный совет организаций немецких женщин, Организация "ОКСФАМ", Международное движение католиков за мир "Пакс Кристи", "Пакс Романа", Группа по политике в области беженцев, Региональный совет по правам человека в Азии, Международная организация "Журналисты без границ", Мемориал Роберта Ф. Кеннеди, Общество "Служение справедливости и миру в Латинской Америке", Фонд правовой защиты клуба "Сьерра", Социалистический интернационал женщин, Общество по защите лиц, находящихся в опасности, Союз арабских юристов, Международное объединение противников войны, Международная лига женщин за мир и свободу, Международная женская сионистская организация, Всемирная ассоциация девушек-гидов и скаутов, Всемирная конференция "Религия на службе мира", Всемирный совет коренных народностей, Всемирное движение за всемирную федерацию, Всемирная федерация по охране психического здоровья, Всемирная федерация женщин-методисток, Всемирный еврейский конгресс, Всемирное движение матерей, Всемирное общество виктимологии, Всемирная федерация студентов-христиан, Всемирный совет женских католических организаций, Всемирный университетский союз, Международная организация по перспективам мирового развития.



Список

Афро-американское общество по оказанию гуманитарной помощи и содействию развитию, Международный центр по борьбе против цензуры: статья 19, Центр "Европа - Третий мир", Международная организация христианской солидарности, Великий совет индейцев кри (провинции Квебек), Международная коалиция "Хабитат", Индейский совет Южной Америки, Международная ассоциация работников просвещения за мир во всем мире, Международная организация за развитие образования, Международное движение "соколов", Международная федерация по защите прав этнических, религиозных, языковых и других меньшинств, Международная федерация АКАТ (Действия христиан за отмену пыток), Международная федерация движений католического взрослого населения сельских районов, Международный союз гуманизма и этики, Международная ассоциация лесбиянок и гомосексуалистов, Международная программа интернов по проблеме прав человека, Международное движение против всех форм дискриминации и расизма, Международное бюро мира, Международный Пен-клуб, Международная организация за прогресс, Международная ассоциация издателей, Ассоциация международных исследований, Международный институт театра, Международный центр женских форумов, Организация "Освобождение", Группа по правам меньшинств, Движение за дружбу между народами и против расизма, "Граждане планеты", Совет саами, Международная организация "Выживание", Движение стран третьего мира против эксплуатации женщин, Всемирный альянс реформатских церквей, Всемирная ассоциация за превращение школы в орудие мира, Всемирное сообщество за христианскую жизнь, Всемирное общество исламского призыва, Всемирная организация против пыток, Всемирный совет мира.

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Приложение II

Повестка дня

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня
3. Организация работы сессии
4. Вопрос о нарушении прав человека на оккупированных арабских территориях, включая Палестину
5. Нарушения прав человека в южной части Африки: доклад Специальной рабочей группы экспертов
6. Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других видов помощи, оказываемой расистскому и колониалистскому режиму в Южной Африке, для соблюдения прав человека
7. Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, и исследование особых проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в своей деятельности по осуществлению этих прав человека, включая: проблемы, связанные с правом на достаточный жизненный уровень; иностранную задолженность, политику экономической перестройки и их последствия для полного осуществления прав человека и, в частности, осуществления Декларации о праве на развитие:
  - а) участие населения в его различных формах как важный фактор в развитии и полном осуществлении всех прав человека.
8. Вопрос об осуществлении права на развитие
9. Право народов на самоопределение и его применение в отношении народов, находящихся под колониальным или иностранным господством или иностранной оккупацией
10. Вопрос о правах человека всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме, в частности:
  - а) пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания

- b) о состоянии Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания
  - c) вопрос о насильственных или недобровольных исчезновениях лиц
  - d) вопрос о проекте факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания
11. Дальнейшее содействие развитию и поощрению прав человека и основных свобод, включая вопрос о программе и методах работы Комиссии:
- a) альтернативные подходы, пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод
  - b) национальные учреждения, занимающиеся поощрением и защитой прав человека
  - c) координирующая роль Центра по правам человека в рамках органов и структур Организации Объединенных Наций, занимающихся поощрением и защитой прав человека
  - d) права человека, массовый исход и перемещенные лица
  - e) Международный год семьи
12. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях, включая:
- a) вопрос о правах человека на Кипре
  - b) изучение ситуаций, которые, как представляется, свидетельствуют о систематических грубых нарушениях прав человека, как это предусмотрено в резолюции 8 (XXIII) Комиссии и резолюциях 1235 (XLII) и 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета: доклад Рабочей группы по изучению ситуаций, учрежденной согласно резолюции 1990/41 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1990 года
13. Меры по улучшению положения и обеспечению прав человека и уважения человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов
14. Осуществление Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации
15. О состоянии Международных пактов о правах человека
16. Эффективное функционирование органов, созданных в соответствии с договорами Организации Объединенных Наций о правах человека

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

17. Доклад Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств о работе ее сорок пятой сессии
18. Права лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам
19. Консультативное обслуживание в области прав человека
20. Осуществление Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений
21. Разработка проекта декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы
22. Права ребенка, в том числе:
  - a) о состоянии Конвенции о правах ребенка
  - b) доклад Специального докладчика по вопросу о торговле детьми
  - c) Программа действий по ликвидации эксплуатации детского труда
  - d) Программа действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии
23. Дальнейшие шаги после Всемирной конференции по правам человека
24. Выборы членов Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств
25. Проект предварительной повестки дня пятьдесят первой сессии Комиссии
26. Доклад Экономическому и Социальному Совету о работе пятидесятой сессии Комиссии.

Приложение III

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ И ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ БЮДЖЕТА ПО  
ПРОГРАММАМ РЕЗОЛЮЦИЙ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ КОМИССИЕЙ НА ЕЕ  
ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ

1. В ходе своей пятидесятой сессии Комиссия по правам человека приняла девять резолюций и два решения, которые имеют финансовые последствия для бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов. Эти резолюции и решения касаются новых или существующих мандатов, сфера которых была существенно расширена.
2. По причине временных ограничений не удалось представить Комиссии заявления в письменной форме о последствиях для бюджета по программам. Однако до принятия решения по этим резолюциям и решениям в соответствии с положением 13.1 Финансовых положений Организации Объединенных Наций и правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета Комиссии в заявлениях, сделанных в устной форме, была представлена информация, согласно которой для осуществления новых и расширенных мандатов потребуются предварительные дополнительные ресурсы. Комиссия была также информирована о том, что заявления о последствиях для бюджета по программам будут представлены Экономическому и Социальному Совету в рамках рассмотрения Советом доклада Комиссии.
3. Ниже приводятся заявления о административных последствиях и последствиях для бюджета по программам девяти резолюций и двух решений, принятых Комиссией по правам человека на ее пятидесятой сессии; настоящая записка представляется на рассмотрение Совета.
4. В таблице, приводимой ниже, в кратком виде излагаются указанные последствия для бюджета по программам этих резолюций и решений.

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Сводная таблица с разбивкой по разделам административных последствий и последствий для бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов резолюций и решений, принятых Комиссией по правам человека на ее пятидесятой сессии

(В долл. США)

Резолюции		Раздел 21 Права человека	Раздел 25Е Конференционное обслуживание	Итого
1994/12	Права человека и крайняя нищета	39 000	93 100	132 100
1994/20	Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав	100 000	325 600	425 600
1994/21	Право на развитие	45 000	146 800	191 800
1994/41	Независимость и беспристрастность судей	42 600	-	42 600
1994/45	Вопрос о включении прав женщин в механизмы Организации Объединенных Наций по правам человека	75 900	-	75 900
1994/81	Нарушения прав человека на острове Бугенвиль в Папуа-Новой Гвинее	46 200	25 200	71 400
1994/87	Положение в области прав человека в Заире	38 300	25 200	63 500
1994/90	Необходимость принятия эффективных международных мер для предупреждения и искоренения торговли детьми	-	226 800	226 800
1994/91	Осуществление Конвенции о правах ребенка	-	226 800	226 800
Решения				
1994/102	Связанные с правами человека аспекты перемещения населения	52 000	167 000	219 000
1994/111	Организация работы сессии	-	204 000	204 000
Итого		439 000	1 440 500	1 879 500

Резолюция 1994/12. Права человека и крайняя нищета

A. Просьбы, содержащиеся в резолюции

5. В пункте 9 резолюции 1994/12 Комиссия по правам человека одобрила рекомендации Специального докладчика относительно организации семинара по теме "Крайняя нищета и отказ в правах человека", который состоится в октябре 1994 года.

6. В пункте 12 Комиссия просила Генерального секретаря оказать Специальному докладчику все необходимое содействие для осуществления его полномочий, в частности для проведения намечаемых им консультаций с органами Организации Объединенных Наций, правительствами, специализированными учреждениями, межправительственными и неправительственными организациями, в том числе обеспечить при необходимости содействие специалистов по этому вопросу.

B. Связь просьб с программой работы

7. Вышеуказанные мероприятия относятся к программе 35 "Поощрение и защита прав человека", подпрограмма 2 "Ликвидация и предупреждение дискриминации и защита меньшинств и уязвимых групп", среднесрочного плана на период 1992-1997 годов с внесенными в него изменениями (A/47/6/Rev.1).

8. Они также относятся к подпрограмме 2 "Ликвидация и предупреждение дискриминации и защита меньшинств и уязвимых групп" раздела 21 (Права человека) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов.

C. Мероприятия, с помощью которых будут выполняться указанные просьбы

9. Специальный докладчик организует семинар продолжительностью в пять рабочих дней для 30 участников, который будет проведен в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в октябре 1994 года в связи с празднованием 17 октября Международного дня борьбы по ликвидации нищеты. Поскольку этот семинар состоится в ходе сессии Генеральной Ассамблеи, его работа будет обусловлена наличием соответствующих средств и услуг, а результаты семинара будут подлежать рассмотрению Комитетом по конференциям.

10. Предполагается, что потребуются ассигнования для покрытия расходов восьми участников из пяти различных регионов мира и двух сотрудников Центра по правам человека, которые совершат поездку в Нью-Йорк для участия в этом совещании.

D. Изменения, которые потребуются внести в программу работы

11. Описательная часть программы работы в рамках подпрограммы 2 раздела 21 будет изменена путем включения ссылки на "Семинар по вопросам крайней нищеты" в подпункте с "специальные группы экспертов ..." по разделу "Мероприятия:

1. Обслуживание заседающих органов".

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

E. Дополнительные потребности на основе полного финансирования

12. Общие сметные расходы на вышеуказанные мероприятия распределяются следующим образом:

	В долл. США
I. <u>Раздел 21</u>	
<u>Путевые расходы восьми участников</u>	31 200
<u>Поездка из Женевы в Нью-Йорк и обратно</u> <u>двух сотрудников Центра по правам человека</u> <u>для участия в работе семинара</u> <u>(5 рабочих дней)</u>	7 800
Итого I	39 000
II. <u>Раздел 25E</u>	
<u>Расходы на конференционное обслуживание</u> <u>(Нью-Йорк, 1 неделя в 1994 году)</u>	
<u>Обслуживание заседаний</u> <u>(10 заседаний, языки: А, И, Ф)</u>	28 500
<u>Предсессионная документация</u> <u>(30 страниц, языки: А, И, Ф)</u>	16 900
<u>Сессионная документация</u> <u>(20 страниц, языки: А, И, Ф)</u>	10 700
<u>Послесессионная документация</u> <u>(32 страницы, языки: А, Ар, И, К, Р, Ф)</u>	34 800
<u>Прочие потребности</u>	2 200
Итого II	93 100
Всего	<u>132 100</u>

F. Возможности покрытия расходов

13. По разделу 21 (Права человека) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов не предусматривается никаких ассигнований для покрытия сметных дополнительных расходов в размере 39 000 долл. США, связанных с организацией семинара. На данном этапе не предполагается, что эти расходы могут быть покрыты за счет ассигнований, предусмотренных по разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов.



14. Расходы на конференционное обслуживание в связи с принятием данного проекта резолюции рассматриваются в пункте 133 ниже.

G. Возможные дополнительные потребности

15. В случае принятия Экономическим и Социальным Советом резолюции 1994/12 Комиссии по правам человека предполагается, что по разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов потребуются дополнительные ассигнования в размере 39 000 долл. США.

H. Резервный фонд

16. Что касается возможного использования средств резервного фонда для осуществления настоящей резолюции, см. пункт 132 ниже.

Резолюция 1994/20. Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, и исследование особых проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в своей деятельности по осуществлению этих прав человека

A. Просьбы, содержащиеся в резолюции

17. В пункте 9 резолюции 1994/20 Комиссия по правам человека рекомендовала Центру по правам человека в качестве последующих шагов после Семинара по соответствующим показателям измерения прогресса в последовательном осуществлении экономических, социальных и культурных прав созвать семинары экспертов для председателей органов по наблюдению за выполнением договоров по правам человека и представителей специализированных учреждений и неправительственных организаций, а также представителей государств, в ходе которых внимание будет сосредоточено на конкретных экономических, социальных и культурных правах с целью уточнения особого содержания этих прав.

B. Связь просьб с программой работы

18. Вышеуказанные мероприятия относятся к программе 35 "Поощрение и защита прав человека", подпрограмма 2 "Ликвидация и предупреждение дискриминации и защита меньшинств и уязвимых групп", среднесрочного плана на период 1992-1997 годов с внесенными в него изменениями (A/47/6/Rev.1).

19. Они также относятся к подпрограмме 2 "Ликвидация и предупреждение дискриминации и защита меньшинств и уязвимых групп" раздела 21 (Права человека) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов.

C. Мероприятия, с помощью которых будут выполняться указанные просьбы

20. В качестве последующих мер по итогам вышеупомянутого семинара в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов предусматривается проведение пяти семинаров.

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

21. Будет приглашено максимальное число участников – восемь представителей: два представителя органов по наблюдению за выполнением договоров; два представителя органов, организаций и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций; два представителя неправительственных организаций и два представителя научных кругов.

D. Изменения, которые потребуется внести в программу работы

22. Описательная часть программы работы по подпрограмме 2 раздела 21 будет изменена путем включения ссылки на "пять семинаров по конкретным экономическим, социальным и культурным правам" в подпункте c "специальные группы экспертов . . ." по разделу "Мероприятия: 1. Обслуживание заседающих органов".

E. Дополнительные потребности на основе полного финансирования

23. Общие сметные расходы на вышеуказанные мероприятия распределяются следующим образом:

I. Раздел 21

В долл. США

Поездка пяти внештатных экспертов  
в Женеву для участия в работе  
семинаров

100 000

II. Раздел 25E

Конференционное обслуживание

Обслуживание заседаний

(6 заседаний в ходе работы одного семинара,  
языки: А, И, Ф)

87 600

Предсессионная документация

(30 страниц в сессию, языки: А, И, Ф)

86 500

Сессионная документация

(30 страниц в сессию,  
языки: А, И, Ф)

86 500

Послесессионная документация

(10 страниц в сессию,  
языки: А, Ар, И, К, Р, Ф)

58 900

Прочие потребности

6 100

Итого II

325 600

Всего

425 600



Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

F. Возможности покрытия расходов

24. По разделу 21 (Права человека) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов не предусматривается никаких ассигнований для покрытия сметных дополнительных расходов в размере 100 000 долл. США, связанных с организацией семинаров экспертов в период 1994-1995 годов. На данном этапе не предполагается, что эти расходы смогут быть покрыты за счет ассигнований, предусмотренных по разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов.

25. Расходы на конференционное обслуживание рассматриваются в пункте 133 ниже.

G. Возможные дополнительные потребности

26. В случае утверждения Экономическим и Социальным Советом резолюции 1994/20 Комиссии по правам человека предполагается, что по разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов потребуются дополнительные ассигнования в размере 100 000 долл. США.

H. Резервный фонд

27. Информацию о возможном использовании резервного фонда для осуществления настоящей резолюции см. в пункте 132 ниже.

Резолюция 1994/21. Право на развитие

A. Просьбы, содержащиеся в резолюции

28. В пункте 3 резолюции 1994/21 Комиссия по правам человека вновь просила Генерального секретаря обеспечить оказание Рабочей группе по праву на развитие всего необходимого содействия, в частности, людских и финансовых ресурсов для осуществления ее мандата.

29. В пункте 7 Комиссия просила Генерального секретаря созвать совместное консультативное совещание членов Рабочей группы и председателей Комитета по правам человека, Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитета по правам ребенка, Комитета по ликвидации расовой дискриминации, других соответствующих договорных органов и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, с тем чтобы дать им возможность обсудить и углубить свой опыт в вопросах оценки, показателей деятельности и контроля.

30. В пункте 11 Комиссия постановила, что Рабочая группа проведет две сессии, каждая продолжительностью в две недели в мае и в октябре 1994 года в целях продолжения выполнения мандата Группы.



Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

В. Связь просьб с программой работы

31. Вышеуказанные мероприятия относятся к программе 35 "Поощрение и защита прав человека", подпрограмма 2 "Ликвидация и предупреждение дискриминации и защита меньшинств и уязвимых групп", среднесрочного плана на период 1992-1997 годов с внесенными в него изменениями (A/47/6/Rev.1).

32. Они также непосредственно относятся к следующему элементу подпрограммы 2 и мероприятиям, предусмотренным по разделу 21 (Права человека) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов:

Подпрограмма 2.            Ликвидация и предупреждение дискриминации и защита меньшинств и уязвимых групп

Мероприятия:    1.    Обслуживание заседающих органов

        b)    технические услуги: обслуживание сессии Комиссии по правам человека и сессий рабочих групп и Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов.

С. Мероприятия, с помощью которых будут выполняться указанные просьбы

33. Предлагается созвать совместное консультативное совещание в период с 19-23 сентября 1994 года в связи с проведением совещания председателей договорных органов. Аналогичным образом во исполнение просьбы членов Рабочей группы об организации встречи с председателем Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств пятидесятую сессию Рабочей группы планируется провести одновременно с сорок седьмой сессией Подкомиссии в августе 1995 года.

34. В соответствии с пунктом 11 резолюции 1994/21 Рабочая группа проведет две сессии продолжительностью в две недели каждая в мае и октябре 1994 года для продолжения осуществления ее мандата, т.е. будет проведена еще одна сессия в дополнение к одной годовой сессии, запланированной Комиссией в период создания Рабочей группы в 1993 году.

35. Членам Рабочей группы будут покрываться путевые расходы и выплачиваться суточные.

36. В бюджете по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов предусматриваются ассигнования в размере 90 000 долл. США для покрытия основных расходов в связи с ежегодным участием членов Рабочей группы в работе сессии. В связи с проведением одной годовой сессии также предусматриваются соответствующие ассигнования на конференционное обслуживание.

Д. Изменения, которые потребуются внести в программу работы

37. Никаких изменений в описательной части программы не предусматривается.

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

E. Дополнительные потребности на основе полного финансирования

38. Общие сметные расходы на вышеуказанные мероприятия распределяются следующим образом:

I. Раздел 21

В долл. США

Путевые расходы восьми экспертов 45 000

II. Раздел 25E

Конференционное обслуживание

Обслуживание заседаний

(10 заседаний, языки: А, Ар, И, К, Р, Ф) 59 400

Предсессионная документация

(32 стр. англ. текста, языки: А, И, Ф) 17 900

Сессионная документация

(60 стр. англ. текста, языки: А, И, Ф) 32 500

Послесессионная документация

(32 стр. англ. текста, языки: А, Ар, И, К, Р, Ф) 34 800

Прочие потребности 2 200

Итого II 146 800

Всего 191 800

F. Возможности покрытия расходов

39. Расходы, связанные с проведением дополнительной сессии Рабочей группы в 1994 году, оцениваются в 45 000 долл. США. Эти расходы представляют собой чистые дополнительные ресурсы, требующиеся помимо ресурсов, уже выделенных в бюджете по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов в связи с деятельностью Рабочей группы. На данном этапе не предполагается, что эти расходы могут быть покрыты за счет ассигнований, предусмотренных по разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов.



40. Соответствующие расходы на конференционное обслуживание рассматриваются в пункте 133 ниже.

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

G. Возможные дополнительные потребности

41. В случае утверждения Экономическим и Социальным Советом резолюции 1994/21 Комиссии по правам человека предполагается, что по разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов потребуются дополнительные ассигнования в размере 45 000 долл. США.

H. Резервный фонд

42. Информацию о возможном использовании резервного фонда для осуществления настоящей резолюции см. в пункте 132 ниже.

Резолюция 1994/41. Независимость и беспристрастность судей, присяжных заседателей и судебных экспертов и независимость адвокатов

A. Просьбы, содержащиеся в резолюции

43. В пункте 2 резолюции 1994/41 Комиссия по правам человека поддержала рекомендацию Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, содержащуюся в ее резолюции 1993/39 от 26 августа 1993 года, о создании механизма контроля за вопросом о независимости и беспристрастности судебной системы, особенно в том, что касается судей и адвокатов, а также других судебных работников, и вопросом о характере проблем, могущих подорвать такую независимость и беспристрастность.

44. В пункте 3 Председателя Комиссии по правам человека просят после проведения консультаций с другими членами президиума назначить на трехлетний срок специального докладчика по данному вопросу.

45. В пункте 6 той же резолюции Генеральному секретарю предлагается оказывать специальному докладчику в пределах имеющихся у Организации Объединенных Наций ресурсов любую помощь, необходимую для выполнения им его мандата.

B. Связь просьб с программой работы

46. Вышеуказанные мероприятия относятся к программе 35 "Поощрение и защита прав человека", подпрограмма 1 "Осуществление положений международных документов и процедур", среднесрочного плана на период 1992-1997 годов с внесенными в него изменениями (A/47/6/Rev.1).

47. Они относятся также к следующему элементу подпрограммы 1 и мероприятиям, предусмотренным по разделу 21 (Права человека) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов:



Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Подпрограмма 1.           Осуществление международных документов и процедур

Мероприятия:   1.   Международное сотрудничество

а) урегулирование споров, специальные миссии, добрые услуги, установление фактов, услуги в рамках чрезвычайной и гуманитарной помощи, правовые услуги:

- і) оказание помощи специальным докладчикам, представителям или другим уполномоченным лицам (работающим как по соответствующим темам, так и по конкретным странам), которые занимаются вопросами нарушений прав человека и расследованиями или установлением фактов в связи с ситуациями или случаями, по которым поступила информация, и представляют доклады Комиссии по правам человека или Генеральной Ассамблее.

С. Мероприятия, с помощью которых будут выполняться указанные просьбы

48. Каждый год Специальный докладчик будет совершать две поездки в Женеву, продолжительностью пять рабочих дней каждая, для проведения консультаций с Центром по правам человека, рассмотрения документации и других соответствующих полученных материалов, встреч с представителями правительств, а также межправительственных и неправительственных организаций и подготовки и представления своих докладов Комиссии по правам человека.

49. Специальный докладчик предпримет в период 1994-1996 годов в сопровождении одного сотрудника Центра по правам человека максимум три миссии на места продолжительностью пять рабочих дней в следующих регионах: Азии, Латинской Америке и Карибском бассейне и Западной Европе или Северной Америке.

Д. Изменения, которые потребуется внести в программу работы

50. Никаких изменений в описательной части программы не предусматривается.

Е. Дополнительные потребности на основе полного финансирования

51. Общие сметные расходы на вышеуказанные мероприятия распределяются следующим образом:

Раздел 21

В долл. США

<u>Две поездки Специального докладчика в Женеву и обратно</u> <u>в год для проведения консультаций в Центре по правам человека</u> <u>(5 рабочих дней каждая)</u>	20 300
<u>Одна миссия Специального докладчика в год в Азию и Латинскую</u> <u>Америку в период 1994-1995 годов в сопровождении одного</u> <u>сотрудника Центра по правам человека</u> <u>(5 рабочих дней каждая)</u>	<u>22 300</u>
Итого	<u>42 600</u>

F. Возможности покрытия расходов

52. По разделу 21 (Права человека) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов не предусматривается никаких ассигнований для покрытия сметных дополнительных расходов в размере 42 600 долл. США, связанных с деятельностью Специального докладчика в 1994-1995 годах. На данном этапе не предполагается, что эти расходы могут быть покрыты за счет ассигнований, предусмотренных по разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов.

G. Возможные дополнительные потребности

53. В случае утверждения Экономическим и Социальным Советом резолюции 1994/41 Комиссии по правам человека предполагается, что по разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов потребуются дополнительные ассигнования в размере 42 600 долл. США.

H. Резервный фонд

54. Информацию о возможном использовании резервного фонда для осуществления настоящей резолюции см. в пункте 132 ниже.

Резолюция 1994/45. Вопрос о включении прав женщин в механизмы Организации  
Объединенных Наций по правам человека и об искоренении  
насилия в отношении женщин

A. Просьбы, содержащиеся в настоящей резолюции

55. В пункте 6 резолюции 1994/45 Комиссия по правам человека постановила назначить на трехлетний срок специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, включая его причины и последствия, который будет представлять доклады Комиссии на ежегодной основе начиная с ее пятьдесят первой сессии.

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

56. В пункте 7 резолюции Комиссия просила Специального докладчика при осуществлении этого мандата:

а) запрашивать и получать информацию о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях у правительств, договорных органов, специализированных учреждений, других специальных докладчиков по различным вопросам прав человека и у межправительственных и неправительственных организаций, включая женские организации, и принимать эффективные меры в связи с такой информацией;

б) рекомендовать меры, пути и средства на национальном, региональном и международном уровнях в целях искоренения насилия в отношении женщин и его причин, а также в целях устранения его последствий;

с) работать в тесной связи с другими специальными докладчиками, специальными представителями, рабочими группами и независимыми экспертами Комиссии по правам человека и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и с договорными органами с учетом просьбы Комиссии о том, чтобы они регулярно и систематически включали в свои доклады имеющуюся информацию о нарушениях прав человека, затрагивающих женщин, и осуществляли тесное сотрудничество с Комиссией по положению женщин в осуществлении ее функций.

57. В пункте 10 резолюции Комиссия по правам человека просила Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь, в частности предоставлять персонал и ресурсы, необходимые для выполнения всех возложенных на него функций, в особенности при осуществлении миссий, предпринимаемых либо отдельно, либо совместно с другими специальными докладчиками и рабочими группами, и при проведении дальнейшей работы в связи с этими миссиями, а также необходимую помощь для проведения периодических консультаций с Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и со всеми другими договорными органами.

58. В пункте 11 Комиссия по правам человека просила также Генерального секретаря обеспечить, чтобы доклады Специального докладчика доводились до сведения Комиссии по положению женщин в целях содействия работе Комиссии по искоренению проблемы насилия в отношении женщин.

В. Связь просьб с программой работы

59. Вышеуказанные мероприятия относятся к программе 35 "Поощрение и защита прав человека", подпрограмма 1 "Осуществление положений международных документов и процедур", среднесрочного плана на период 1992-1997 годов с внесенными в него изменениями (A/47/6/Rev.1).

60. Они относятся также к следующему элементу подпрограммы 1 и мероприятиям, предусмотренным по разделу 21 (Права человека) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов:



Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Подпрограмма 1.      Осуществление положений международных документов и процедур

Мероприятия:    1.    Международное сотрудничество:

а)    Урегулирование споров, специальные миссии, добрые услуги, установление фактов, услуги в рамках чрезвычайной и гуманитарной помощи, правовые услуги:

- i)      оказание помощи специальным докладчикам, представителям или другим уполномоченным лицам (работающим как по соответствующим темам, так и по конкретным странам), которые занимаются вопросами нарушений прав человека и расследованиями или установлением фактов в связи с ситуациями или случаями, по которым поступила информация, и представляют доклады Комиссии по правам человека или Генеральной Ассамблее;
- iii)    сбор фактической информации и проведение конфиденциальных исследований и миссий добрых услуг или других мероприятий в соответствии с мандатами, включая организацию заседаний, слушаний, консультаций и поездок на места, в целях оказания органам, ответственным за разработку политики, помощи в изучении ситуаций, связанных с предполагаемыми нарушениями прав человека.

С.    Мероприятия, с помощью которых будут осуществляться указанные просьбы

61.    Каждый год Специальный докладчик будет совершать две поездки в Женеву, продолжительностью пять рабочих дней каждая, в целях проведения консультаций в Центре по правам человека, изучения документации и других соответствующих полученных материалов, встреч с представителями правительств, а также межправительственных и неправительственных организаций и подготовки своего доклада Комиссии по правам человека. Специальный докладчик будет также ежегодно совершать поездки в Центр для представления своего доклада Комиссии по правам человека на ее пятьдесят первой, пятьдесят второй и пятьдесят третьей сессиях.

62.    Специальный докладчик будет работать в тесном взаимодействии с другими специальными докладчиками, специальными представителями, рабочими группами и независимыми экспертами Комиссии по правам человека и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. Консультации с Центром в 1995 году планируются на август с целью проведения их одновременно с сорок шестой сессией Подкомиссии, с тем чтобы позволить Специальному докладчику встретиться с соответствующими экспертами и докладчиками Подкомиссии и поощрять систематический и регулярный учет ими в своей работе информации о нарушениях прав человека, затрагивающих женщин.

63.    Второй период консультаций планируется провести в течение одной недели (пяти рабочих дней) в сентябре 1996 года одновременно с заседанием председателей договорных органов, с тем чтобы позволить Специальному докладчику кратко проинформировать все



соответствующие договорные органы, в частности Комитет по правам ребенка, о своей работе с целью обеспечения использования в их обсуждениях данных, сгруппированных по признаку пола.

64. Специальный докладчик совершит поездки в Центральные учреждения для участия в сессиях Комиссии по положению женщин (один раз в год, продолжительностью три-пять рабочих дней каждая) с целью представления своего доклада Комиссии, расширения сотрудничества с Комиссией, оказания помощи в ее работе по проблеме насилия в отношении женщин и установления эффективной связи между Комиссией по правам человека и Комиссией по положению женщин.

65. В целях проведения периодических консультаций Специальный докладчик будет совершать также поездки в Центральные учреждения для участия по меньшей мере в одном из двух ежегодных заседаний Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, продолжительностью три-пять рабочих дней каждая, в 1994, 1995 и 1996 годах, как этого требует резолюция.

66. В целях выполнения своего мандата и встречи с женскими организациями из всех регионов Специальный докладчик в сопровождении одного сотрудника категории специалистов Центра по правам человека предпримет в период 1994-1996 годов максимум девять следующих миссий на места: в одну страну региона Западной Европы и другие страны для сбора информации и встречи с экспертами по вопросу о насилии в отношении женщин в семьях; в одну страну восточноевропейского региона для изучения, в частности, вопроса о насилии в отношении женщин в условиях вооруженных конфликтов; в одну страну Азии для рассмотрения вопроса о "комфортных" женщинах; в одну страну Африки для изучения, в частности, вопросов о традиционной практике, пагубно отражающейся на здоровье женщин; и в одну страну Латинской Америки.

67. Специальный докладчик предпримет на более позднем этапе три дополнительных миссии в рамках основных требований мандата. Каждая поездка будет продолжаться от пяти до десяти рабочих дней.

68. В сентябре 1995 года Специальный докладчик будет присутствовать на четвертой Всемирной конференции по положению женщин: действия в интересах равенства, развития и мира, которая состоится в Пекине.

D. Изменения, которые потребуется внести в программу работы

69. Никаких изменений в описательной части программы не предусматривается.

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Е. Дополнительные потребности на основе полного финансирования

70. Общие сметные расходы на вышеуказанные мероприятия распределяются следующим образом:

Раздел 21

В долл. США

<u>Две поездки Специального докладчика в Женеву и обратно в год для проведения консультаций в Центре по правам человека плюс одна дополнительная поездка в 1995 году для представления его доклада Комиссии по правам человека (5 рабочих дней каждая)</u>	18 500
<u>Одна поездка в Нью-Йорк и обратно в год для представления доклада Специального докладчика Комиссии по положению женщин (3 рабочих дня каждая)</u>	5 000
<u>Одна поездка в Нью-Йорк и обратно в год для проведения консультаций с Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин (3 рабочих дня каждая)</u>	5 000
<u>Девять миссий Специального докладчика на места в сопровождении одного сотрудника Центра по правам человека в течение 1994-1995 годов (5 рабочих дней каждая)</u>	<u>47 400</u>
Итого	<u>75 900</u>

Ф. Возможности покрытия расходов

71. По разделу 21 (Права человека) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов не предусматривается никаких ассигнований для покрытия сметных дополнительных расходов в размере 75 900 долл. США, связанных с деятельностью Специального докладчика. На данном этапе не предполагается, что эти расходы могут быть покрыты за счет ассигнований, предусмотренных по разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов.

Г. Возможные дополнительные потребности

72. В случае утверждения Экономическим и Социальным Советом резолюции 1994/45 Комиссии по правам человека предполагается, что по разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов потребуются дополнительные ассигнования в размере 75 900 долл. США.



Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Н. Резервный фонд

73. Информацию о возможном использовании резервного фонда для осуществления настоящей резолюции см. в пункте 132 ниже.

Резолюция 1994/81. Нарушения прав человека на острове Бугенвиль в Папуа-Новой Гвинее

А. Просьбы, содержащиеся в резолюции

74. В пункте 7 резолюции 1994/81 Комиссия по правам человека просила Генерального секретаря в свете изменений, произошедших с момента принятия указанной резолюции по 30 сентября 1994 года, рассмотреть вопрос о целесообразности назначения специального представителя, мандат которого может предусматривать:

а) установление прямого контакта с правительством Папуа-Новой Гвинеи и представителями различных групп населения в провинции Бугенвиль Папуа-Новой Гвинеи для изучения положения в области прав человека в Бугенвиле, включая любой прогресс в направлении к полному восстановлению прав человека и соблюдению международных договоров в области прав человека и международного гуманитарного права;

б) изучение путей содействия прекращению вооруженного конфликта и облегчения диалога и переговоров между сторонами в конфликте с целью достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования и полного восстановления прав человека;

с) изучение надежной и достоверной информации от правительств, неправительственных организаций и любого другого органа, который может оказать ему содействие в выполнении его мандата;

д) представление доклада Комиссии по правам человека на ее пятьдесят первой сессии.

В. Связь просьб с программой работы

75. Вышеуказанные мероприятия относятся к программе 35 "Поощрение и защита прав человека", подпрограмма 1 "Осуществление положений международных документов и процедур", среднесрочного плана на период 1992-1997 годов с внесенными в него изменениями (A/47/6/Rev.1).

76. Они также относятся к следующему элементу подпрограммы 1 и мероприятиям, предусмотренным по разделу 21 (Права человека) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов:

Подпрограмма I.           Осуществление положений международных документов и процедур

Мероприятия:   1.   Международное сотрудничество

а)   Урегулирование споров, специальные миссии, добрые услуги, установление фактов, услуги в рамках чрезвычайной и гуманитарной помощи, правовые услуги;

    i)   оказание помощи специальным докладчикам, представителям или другим уполномоченным лицам (работающим как по соответствующим темам, так и по конкретным странам), которые занимаются вопросами нарушений прав человека и расследованиями или установлением фактов в связи с ситуациями или случаями, по которым поступила информация, и представляют доклады Комиссии по правам человека или Генеральной Ассамблее;

    iii) сбор фактической информации и проведение конфиденциальных исследований и миссий добрых услуг или других мероприятий в соответствии с мандатами, включая организацию заседаний, слушаний, консультаций и поездок на места, в целях оказания органам, ответственным за разработку политики, помощи в изучении ситуаций, связанных с предполагаемыми нарушениями прав человека.

C.   Мероприятия, с помощью которых будут выполняться указанные просьбы

77.   Описанные ниже мероприятия и расходы будут зависеть от изменений с 9 марта по 30 сентября 1994 года, как указано в пункте 7 резолюции 1994/81.

78.   В целях выполнения просьб, изложенных в резолюции 1994/81, Специальный представитель Генерального секретаря совершит две поездки в Женеву, каждая продолжительностью пять рабочих дней, в целях проведения консультаций в Центре по правам человека, анализа полученных документов и других соответствующих материалов, проведения встреч с представителями неправительственных организаций, опроса свидетелей и подготовки его доклада Комиссии по правам человека. Он вновь посетит Центр в феврале/марте 1995 года для представления его доклада Комиссии. Кроме того, Специальный представитель в сопровождении двух сотрудников Центра по правам человека проведет одну миссию с выездом в Папуа-Новую Гвинею, включая Бугенвиль, продолжительностью до десяти рабочих дней.

D.   Изменения, которые потребуются внести в программу работы

79.   Никаких изменений в описательной части программы не предусматривается.

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

E. Дополнительные потребности на основе полного финансирования

80. Общие сметные расходы на вышеуказанные мероприятия распределяются следующим образом:

В долл. США

I. Раздел 21

Две поездки Специального представителя в Женеву и обратно  
для проведения консультаций в Центре по правам человека  
(5 рабочих дней каждая) 8 000

Миссия на места Специального представителя в сопровождении  
двух сотрудников Центра по правам человека  
(10 рабочих дней) 34 100

Одна поездка Специального представителя в оба конца  
для представления его доклада Комиссии по правам человека,  
февраль/март 1995 года  
(5 рабочих дней) 4 100

Итого I 46 200

II. Раздел 25E

Одна поездка в оба конца двух устных переводчиков,  
которые будут сопровождать Специального представителя  
и двух сотрудников Центра по правам человека во время  
миссии на места (10 рабочих дней) 24 200

Перевод 300 страниц текста на один язык 1 000

Итого II 25 200

Всего 71 400

F. Возможности покрытия расходов

81. В разделе 21 (Права человека) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов не предусматривается никаких ассигнований для покрытия сметных дополнительных расходов в размере 46 200 долл. США, связанных с деятельностью

Специального представителя. На данном этапе не предполагается, что эти расходы могут быть покрыты за счет ассигнований, предусмотренных по разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов. Соответствующие расходы на оплату услуг двух устных переводчиков, которые будут сопровождать Специального представителя в его миссии на места, включающие оклады, путевые расходы и суточные, оцениваются в 24 200 долл. США. Кроме того, расходы на перевод 300 страниц документации оцениваются в 1000 долл. США. Предполагается, что эти расходы можно будет покрыть в пределах имеющихся ресурсов по разделу 25Е (Конференционное обслуживание) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов.

Г. Возможные дополнительные потребности

82. В случае утверждения Экономическим и Социальным Советом резолюции 1994/81 Комиссии по правам человека предполагается, что по разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов потребуются дополнительные ассигнования в размере 46 200 долл. США.

Н. Резервный фонд

83. Информацию о возможном использовании резервного фонда для осуществления настоящей резолюции см. в пункте 132 ниже.

Резолюция 1994/87. Положение в области прав человека в Заире

А. Просьбы, содержащиеся в резолюции

84. В пункте 8 резолюции 1994/87 Комиссия по правам человека предложила Председателю Комиссии назначить после консультаций с Президиумом специального докладчика, которому было бы поручено установление непосредственных контактов с властями и народом Заира.

85. В пункте 9 Комиссия просила Специального докладчика представить Комиссии на ее пятьдесят первой сессии доклад на основе всей информации, которая может быть собрана, о положении в области прав человека в Заире, включая информацию, представленную неправительственными организациями.

В. Связь просьб с программой работы

86. Вышеуказанные мероприятия относятся к программе 35 "Поощрение и защита прав человека", подпрограмма 1 "Осуществление положений международных документов и процедур", среднесрочного плана на период 1992-1997 годов с внесенными в него изменениями (A/47/6/Rev.1).

87. Они также относятся к следующему элементу подпрограммы 1 и мероприятиям, предусмотренным по разделу 21 (Права человека) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов:

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Подпрограмма I.           Осуществление положений международных документов и процедур

Мероприятия:   1.   Международное сотрудничество

а)   Урегулирование споров, специальные миссии, добрые услуги, установление фактов, услуги в рамках чрезвычайной и гуманитарной помощи, правовые услуги:

i)   оказание помощи специальным докладчикам, представителям или другим уполномоченным лицам (работающим как по соответствующим темам, так и по конкретным странам), которые занимаются вопросами нарушений прав человека и расследованиями или установлением фактов в связи с ситуациями или случаями, по которым поступила информация, и представляют доклады Комиссии по правам человека или Генеральной Ассамблее;

iii) сбор фактической информации и проведение конфиденциальных исследований и миссий добрых услуг или других мероприятий в соответствии с мандатами, включая организацию заседаний, слушаний, консультаций и поездок на места, в целях оказания органам, ответственным за разработку политики, помощи в изучении ситуаций, связанных с предполагаемыми нарушениями прав человека.

C.   Мероприятия, с помощью которых будут выполняться указанные просьбы

88. Специальный докладчик совершит три поездки в Женеву, каждая продолжительностью пять рабочих дней, в целях проведения консультаций в Центре по правам человека, анализа полученных документов и других соответствующих материалов, проведения встреч с представителями неправительственных организаций, опроса свидетелей и подготовки его доклада Комиссии по правам человека. Он вновь посетит Центр в феврале/марте 1995 года для представления его доклада Комиссии.

89. Специальный докладчик в сопровождении двух сотрудников Центра по правам человека проведет в 1994 году одну миссию с выездом в Заир продолжительностью до десяти рабочих дней.

D.   Изменения, которые потребуется внести в программу работы

90. Никаких изменений в описательной части программы не предусматривается.

E.   Дополнительные потребности на основе полного финансирования

91. Общие сметные расходы на вышеуказанные мероприятия распределяются следующим образом:





Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

I. Раздел 21

В долл. США

<u>Две поездки Специального докладчика в Женеву и обратно для проведения консультаций в Центре по правам человека (5 рабочих дней каждая)</u>	10 000
<u>Одна миссия на места Специального докладчика в сопровождении двух сотрудников Центра по правам человека (10 рабочих дней)</u>	23 300
<u>Одна поездка Специального докладчика в оба конца для представления его доклада Комиссии по правам человека (5 рабочих дней)</u>	5 000
Итого I	38 300

II. Раздел 25E

В долл. США

<u>Одна поездка в оба конца двух устных переводчиков, которые будут сопровождать Специального докладчика и двух сотрудников Центра по правам человека во время миссии на места (10 рабочих дней)</u>	24 200
<u>Перевод 300 страниц текста на один язык</u>	1 000
Итого II	25 200
Всего	63 500

F. Возможности покрытия расходов

92. В разделе 21 (Права человека) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов не предусматривается никаких ассигнований для покрытия сметных дополнительных расходов в размере 38 300 долл. США, связанных с деятельностью Специального докладчика по Заиру. На данном этапе не предполагается, что эти расходы могут быть покрыты за счет ассигнований, предусмотренных по разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов.

93. Соответствующие расходы на оплату услуг двух устных переводчиков, которые будут сопровождать Специального докладчика в его миссии на места, включающие оклады, путевые расходы и суточные, оцениваются в 24 200 долл. США. Кроме того расходы на перевод 300 страниц документации на английский язык оцениваются в 1000 долл. США. Предполагается, что эти расходы можно будет покрыть в пределах имеющихся ресурсов по разделу 25E (Конференционное обслуживание) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов.



Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

G. Возможные дополнительные потребности

94. В случае утверждения Экономическим и Социальным Советом резолюции 1994/87 Комиссии по правам человека предполагается, что по разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов потребуются дополнительные ассигнования в размере 38 300 долл. США.

H. Резервный фонд

95. Информацию о возможном использовании резервного фонда для осуществления настоящей резолюции см. в пункте 132 ниже.

Резолюция 1994/90. Необходимость принятия эффективных международных мер для предупреждения и искоренения торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

A. Просьбы, содержащиеся в резолюции

96. В пункте 17 резолюции 1994/90 Комиссия по правам человека постановила создать межсессионную рабочую группу Комиссии по правам человека открытого состава, которой будет поручено в первоочередном порядке и в тесном взаимодействии со Специальным докладчиком, которому поручено изучение вопросов, связанных с торговлей детьми, детской проституцией и детской порнографией, и Комитетом по правам человека разработать рекомендации относительно возможного проекта факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также основных мер по предотвращению и устранению этих явлений.

97. В пункте 20 Комиссия просила также Рабочую группу провести двухнедельное совещание перед пятьдесят первой сессией Комиссии.

98. В пункте 21 Комиссия просила далее Генерального секретаря предоставить Рабочей группе все необходимые услуги для проведения этого совещания.

B. Связь просьб с программой работы

99. Вышеуказанные мероприятия относятся к программе 35 "Поощрение и защита прав человека", подпрограмма 2 "Ликвидация и предупреждение дискриминации и защита меньшинств и уязвимых групп", среднесрочного плана на период 1992-1997 годов с внесенными в него изменениями (A/47/6/Rev.1).

100. Они также относятся к следующему элементу подпрограммы 2 и мероприятиям, предусмотренным по разделу 21 (Права человека) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов:



Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Подпрограмма 2. Ликвидация и предотвращение дискриминации и защита меньшинств и уязвимых групп

Мероприятия: 1. Обслуживание заседающих органов:

б) технические услуги: обслуживание сессии Комиссии по правам человека и сессий рабочих групп и Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов.

С. Мероприятия, с помощью которых будут выполняться указанные просьбы

101. Межсессионная рабочая группа открытого состава проведет в течении двух недель свои заседания в Женеве в целях разработки руководящих принципов для возможного проекта факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также рассмотрения основных мер по предотвращению и устранению этих явлений.

102. В этих заседаниях Рабочей группы примут участие 53 представителя правительств (члены Комиссии по правам человека) и представители органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, межправительственных и неправительственных организаций.

Д. Дополнительные потребности на основе полного финансирования

103. Основное обслуживание рабочей группы будет осуществляться Центром по правам человека, а соответствующие расходы будут покрываться в пределах имеющихся ресурсов по разделу 21 (Права человека) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов. Общие сметные расходы на конференционное обслуживание распределяются следующим образом:

Раздел 25Е

В долл. США

Конференционное обслуживание (Женева)

Обслуживание заседаний

(20 заседаний, языки: А, Ар, И, К, Р, Ф)

118 700

Предсессионная документация

(30 страниц, языки: А, Ар, И, К, Р, Ф)

34 500

<u>Сессионная документация</u> (30 страниц, языки: А, Ар, И, К, Р, Ф)	34 500
<u>Послесессионная документация</u> (32 страницы, языки: А, Ар, И, К, Р, Ф)	34 800
<u>Прочие потребности</u>	<u>4 300</u>
Итого	<u>226 800</u>

104. Расходы на конференционное обслуживание, связанные с данным проектом резолюции, рассматриваются в пункте 133 ниже.

Резолюция 1994/91. Осуществление Конвенции о правах ребенка

А. Просьбы, содержащиеся в резолюции

105. В пункте 13 резолюции 1994/91 Комиссия по правам человека постановила создать в рамках Комиссии по правам человека межсессионную рабочую группу открытого состава, с тем чтобы в первоочередном порядке разработать проект факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, взяв, в частности, за основу для обсуждения вышеупомянутый предварительный проект факультативного протокола, представленный Комитетом по правам ребенка.

106. В пункте 15 Комиссия просила Рабочую группу провести свое совещание продолжительностью в две недели до начала пятидесят первой сессии Комиссии.

В. Связь просьб с программой работы

107. Вышеуказанные мероприятия относятся к программе 35 "Поощрение и защита прав человека", подпрограмма 2 "Ликвидация и предупреждение дискриминации и защита меньшинств и уязвимых групп", среднесрочного плана на период 1992-1997 годов с внесенными в него изменениями (А/47/6/Rev.1).

108. Они относятся также к следующему элементу подпрограммы 2 и мероприятиям, предусмотренным по разделу 21 (Права человека) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов:

Подпрограмма 2. Ликвидация и предупреждение дискриминации и защита меньшинств и уязвимых групп

Мероприятия: 1. Обслуживание заседающих органов:

б) техническое обслуживание сессии Комиссии по правам человека и заседаний рабочих групп и Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов.

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

C. Мероприятия, с помощью которых будут выполняться указанные просьбы

109. В октябре или ноябре 1994 года Межсессионная рабочая группа открытого состава проведет в течение двух недель свои заседания в Женеве в целях разработки проекта факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка.

110. В этих заседаниях Рабочей группы примут участие представители правительств (53 государств - членов Комиссии по правам человека), представители подразделений Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, межправительственных и неправительственных организаций.

D. Дополнительные потребности на основе полного финансирования

111. Основное обслуживание Рабочей группы будет осуществляться Центром по правам человека, а соответствующие расходы будут покрываться за счет ресурсов, выделенных по разделу 21 (Права человека) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов. Общие сметные расходы на конференционное обслуживание распределяются следующим образом:

Раздел 25E

В долл. США

Конференционное обслуживание (Женева)

Обслуживание заседаний

(20 заседаний, языки: А, Ар, И, К, Р, Ф)

118 700

Предсессионная документация

(30 страниц, языки: А, Ар, И, К, Р, Ф)

34 500

Сессионная документация

(30 страниц, языки: А, Ар, И, К, Р, Ф)

34 500

Послесессионная документация

(32 страницы, языки: А, Ар, И, К, Р, Ф)

34 800

Прочие потребности

4 300

Итого

226 800

112. Расходы на конференционное обслуживание, связанные с данным проектом резолюции, рассматриваются в пункте 133 ниже.



Решение 1994/102. Связанные с правами человека аспекты перемещения населения, включая размещение поселенцев и создание поселений

A. Просьбы, содержащиеся в решении

113. В подпункте a своего решения 1994/102 Комиссия по правам человека, принимая к сведению резолюцию 1993/34 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 25 августа 1993 года, постановила без голосования одобрить просьбу о том, чтобы г-н Аун Шаукат аль-Хасауна в качестве Специального докладчика продолжил проведение своего исследования о связанных с правами человека аспектах перемещения населения, включая размещение поселенцев и создание поселений.

114. В подпункте решения b Комиссия также постановила без голосования одобрить предложение о том, чтобы просить Генерального секретаря организовать семинар экспертов различного профиля по связанным с правами человека аспектам перемещения населения, включая размещение поселенцев и создание поселений, до подготовки окончательного доклада в целях разработки надлежащих окончательных выводов и рекомендаций.

115. В подпункте d Комиссия постановила без голосования одобрить предложение о том, чтобы просить Специального докладчика совершить с согласия соответствующих государств поездки в различные места происхождения перемещения населения, отобранные на основе информации, полученной для следующего доклада.

B. Связь просьб с программой работы

116. Вышеуказанные мероприятия относятся к программе 35 "Поощрение и защита прав человека", подпрограмма 2 "Ликвидация и предупреждение дискриминации и защита меньшинств и уязвимых групп", среднесрочного плана на период 1992-1997 годов с внесенными в него изменениями (A/47/6/Rev.1).

117. Они относятся также к подпрограмме 2 "Ликвидация и предупреждение дискриминации и защита меньшинств и уязвимых групп" раздела 21 (Права человека) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов.

C. Мероприятия, с помощью которых будут выполняться указанные просьбы

118. В соответствии с подпунктом b решения 1994/102 семинар экспертов различного профиля по связанным с правами человека аспектами перемещения населения, включая размещение поселенцев и создание поселений, будет проведен в Женеве в течение четырех рабочих дней. На семинар предполагается пригласить в общей сложности 10 участников - по два эксперта (представители правительств, академических кругов и неправительственных организаций) от каждого из пяти географических регионов.

119. В соответствии с подпунктом d этого решения с согласия соответствующих правительств Специальный докладчик планирует совершить две поездки на места: в одну из

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

стран Европы и одну из стран Азии. Специального докладчика будет сопровождать один из сотрудников Центра по правам человека.

D. Изменения, которые потребуются внести в программу работы

120. Описательная часть программы работы по подпрограмме 2 раздела 21 будет изменена посредством включения в подпункт с "Специальные группы экспертов . . ." по разделу "Мероприятия: 1. Обслуживание заседающих органов" ссылки на "семинар по связанным с правами человека аспектами населения, включая размещение поселенцев и создание поселений".

E. Дополнительные потребности на основе полного финансирования

121. Общие сметные расходы на вышеуказанные мероприятия распределяются следующим образом:

	В долл. США
<u>I. Раздел 21</u>	
<u>Путевые расходы десяти экспертов из пяти регионов</u>	40 000
<u>Две поездки Специального докладчика в одну из стран Европы и одну из стран Азии в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов, сопровождаемого одним из сотрудников Центра по правам человека (5 рабочих дней каждая)</u>	<u>12 000</u>
Итого I	<u>52 000</u>
<u>II. Раздел 25E</u>	
<u>Конференционное обслуживание</u>	
<u>Обслуживание заседаний (8 заседаний, языки: А, И, Ф)</u>	21 600
<u>Предсессионная документация (150 страниц, языки: А, И, Ф)</u>	80 300
<u>Сессионная документация (50 страниц, языки: А, И, Ф)</u>	28 300

Послесессионная документация

(32 страницы, языки: А, Ар, И, К, Р, Ф)

34 900

Общее обслуживание

1 900

Итого II

167 000

Всего

219 000

Ф. Возможности покрытия расходов

122. По разделу 21 (Права человека) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов не предусматривается никаких ассигнований на покрытие дополнительных расходов в размере 52 000 долл. США, связанных с проведением мероприятий в соответствии с решением 1994/102. На данном этапе не предполагается, что эти расходы могут быть покрыты за счет ассигнований, предусмотренных по разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов.

Г. Возможные дополнительные потребности

123. В случае утверждения Экономическим и Социальным Советом решения 1994/102 Комиссии по правам человека предполагается, что по разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов потребуются дополнительные ассигнования в размере 52 000 долл. США. Расходы на конференционное обслуживание, связанные с этим проектом решения, рассматриваются в пункте 133 ниже.

Н. Резервный фонд

124. Информацию о возможном использовании резервного фонда для осуществления настоящего решения см. в пункте 132 ниже.

Решение 1994/111. Организация работы сессии

А. Просьбы, содержащиеся в решении

125. В своем решении 1994/111 Комиссия по правам человека постановила созвать неофициальную рабочую группу открытого состава, открытую для всех участников, под председательством Председателя ее пятидесятой сессии на период максимум десять рабочих дней для обсуждения следующих вопросов:

а) изменение структуры повестки дня Комиссии для внесения предложения по предварительной повестке дня пятьдесят первой сессии;

б) связанные с этим организационные вопросы, включая организацию работы и документацию;

с) предварительный перечень других изменений.

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

В. Связь просьб с программой работы

126. Вышеуказанные мероприятия относятся к программе 35 "Поощрение и защита прав человека", подпрограмма 2 "Ликвидация и предупреждение дискриминации и защита меньшинств и уязвимых групп", среднесрочного плана на период 1992-1997 годов с внесенными в него изменениями (A/47/6/Rev.1).

127. Они также относятся к следующему элементу подпрограммы 2 и мероприятиям, предусмотренным по разделу 21 (Права человека) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов:

Подпрограмма 2.            Ликвидация и предупреждение дискриминации и защита меньшинств и уязвимых групп

Мероприятия:    1.    Обслуживание заседающих органов:

        b)    технические услуги: обслуживание сессии Комиссии по правам человека и сессий рабочих групп и Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов.

        С.    Мероприятия, с помощью которых будут выполняться указанные просьбы

128. В сентябре 1994 года в течение двухнедельного периода будет проведена сессия межсессионной рабочей группы, предусмотренной в решении 1994/111.

        D.    Дополнительные потребности на основе полного финансирования

129. Основное обслуживание рабочей группы будет осуществляться Центром по правам человека, а связанные с этим расходы будут покрываться за счет имеющихся ресурсов по разделу 21 (Права человека) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов. Общие сметные расходы на конференционное обслуживание распределяются следующим образом:

Раздел 25Е

В долл. США

<u>Конференционное обслуживание</u> ( <u>Женева, 2 недели в 1994 году</u> )	
<u>Обслуживание заседаний</u> ( <u>20 заседаний, языки: А, Ар, И, К, Р, Ф</u> )	118 700
<u>Предсессионная документация</u> ( <u>20 страниц, языки: А, Ар, И, К, Р, Ф</u> )	23 100
<u>Сессионная документация</u> ( <u>20 страниц, языки: А, Ар, И, К, Р, Ф</u> )	23 100
<u>Послесессионная документация</u> ( <u>32 страницы, языки: А, Ар, И, К, Р, Ф</u> )	34 800
<u>Прочие потребности</u>	<u>4 300</u>
Итого	<u>204 000</u>

130. Расходы на конференционное обслуживание, связанные с данным проектом решения, рассматриваются в пункте 133 ниже.

131. Просьбы, содержащиеся в упомянутых выше резолюциях и решениях, сопряжены с дополнительными финансовыми потребностями, составляющими 439 000 долл. США по разделу 21 (Права человека) и 1 440 500 долл. США по разделу 25Е (Конференционное обслуживание) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов.

Потребности Центра по правам человека (раздел 21)

132. В соответствии с процедурой, утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года, на каждый двухгодичный период учреждается резервный фонд, предназначенный для покрытия дополнительных расходов, возникающих в связи с юридическими основаниями, не предусмотренными в бюджете по программам. Если предлагаемые дополнительные расходы превышают наличные ресурсы резервного фонда, то в соответствии с той же процедурой предлагаемые мероприятия могут осуществляться лишь на основе перераспределения ресурсов из менее важных областей или изменения осуществляющихся мероприятий. В противном случае такие дополнительные мероприятия должны переноситься на более поздний двухгодичный период. Однако прекращать, откладывать, свертывать или изменять какие-либо мероприятия, предусмотренные по разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов, с тем чтобы изыскать средства для покрытия дополнительных расходов, не планируется. Если окажется невозможным покрыть расходы, возникающие в связи с новыми юридическими основаниями, за счет средств резервного

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

фонда, то осуществление упомянутых резолюций и решений, вероятно, придется отложить, как это и предусмотрено в руководящих принципах использования резервного фонда, утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 42/211 от 21 декабря 1987 года.

Расходы на конференционное обслуживание

133. Как указывается выше, финансовые потребности на конференционное обслуживание составляют 1 440 500 долл. США. Эта сумма выведена на основе чисто теоретического предположения о том, что эти потребности в конференционном обслуживании ни в коей мере не будут покрываться за счет средств, выделенных на конференционное обслуживание по разделу 25Е утвержденного бюджета по программам, и что на временную помощь по обслуживанию заседаний потребуются дополнительные ассигнования. Объем ресурсов временной помощи, которой необходимо дополнить имеющийся потенциал конференционного обслуживания Организации, может быть определен лишь с учетом расписания конференций на 1994-1995 годы. Однако здесь следует иметь в виду, что объем ресурсов, выделяемых на временную помощь по обслуживанию заседаний в 1994-1995 годах, определялся по опыту прошлых лет, т.е. с учетом не только тех совещаний, о которых уже было известно в период подготовки бюджета, но и тех, которые будут санкционированы позднее, при условии, что общее число и распределение совещаний и конференций в ходе двухгодичного периода 1994-1995 годов совпадает с графиком проведения этих мероприятий в прошлые годы. С учетом этих обстоятельств можно сделать вывод о том, что по разделу 25Е бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов никаких дополнительных ресурсов не потребуется.

Приложение IV

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ НА РАССМОТРЕНИЕ  
ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ

Документы, выпущенные в серии документов общего распространения

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/1 и Rev.1	2	Предварительная повестка дня: записка Генерального секретаря
E/CN.4/1994/1/Rev.2	2	Повестка дня: записка Генерального секретаря
E/CN.4/1994/1/Add.1, Add.1/Corr.1, Add.2 и 3	2	Аннотации предварительной повестки дня, подготовленные Генеральным секретарем
E/CN.4/1994/2 и Corr.1	17	Доклад Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств о работе ее сорок пятой сессии
E/CN.4/1994/3	12	Периодический доклад о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, представленный Специальным докладчиком г-ном Тадеушем Мазовецким в соответствии с резолюцией 1993/7 Комиссии
E/CN.4/1994/4	12	Второй периодический доклад о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, представленный Специальным докладчиком г-ном Тадеушем Мазовецким в соответствии с резолюцией 1993/7 Комиссии

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/5	12	Доклад Генерального секретаря об изнасилованиях женщин и надругательствах над ними на территории бывшей Югославии
E/CN.4/1994/6	12	Третий периодический доклад о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, представленный Специальным докладчиком г-ном Тадеушем Мазовецким в соответствии с резолюцией 1993/7 Комиссии
E/CN.4/1994/7 и Corr.1 и 2	12	Доклад о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, представленный Специальным докладчиком г-ном Бакре Вали Ндиайе в соответствии с резолюцией 1993/51 Комиссии
E/CN.4/1994/7/ Add.1	12	То же - Миссия в Руанду
E/CN.4/1994/7/ Add.2	12	То же - Миссия в Перу
E/CN.4/1994/8	12	Четвертый периодический доклад о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, представленный Специальным докладчиком г-ном Тадеушем Мазовецким в соответствии с резолюцией 1993/7 Комиссии



Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Условное  
обозначение

Пункт по-  
вестки дня

<u>Условное</u> <u>обозначение</u>	<u>Пункт</u> <u>повестки</u> <u>дня</u>	
E/CN.4/1994/9	4	Вербальная нота Постоянного представительства Лиги арабских государств при Отделении Организаций Объединенных Наций в Женеве от 14 мая 1993 года направленная в Центр по правам человека
E/CN.4/1994/10 и Corr.1	3	Доклад о положении в области прав человека в Гватемале, представленный независимым экспертом г-жой Моникой Пинто в соответствии с резолюцией 1993/88 Комиссии
E/CN.4/1994/11	3	Доклад об изменении положения в области прав человека в Сальвадоре, представленный независимым экспертом г-ном Педро Никкена в соответствии с резолюцией 1993/93 Комиссии и решением 1993/284 Экономического и Социального Совета
E/CN.4/1994/12	4	Доклад Генерального секретаря
E/CN.4/1994/13	4	Записка Генерального секретаря
E/CN.4/1994/14	4	Доклад о положении в области прав человека на оккупированных с 1967 года палестинских территориях, представленный Специальным докладчиком г-ном Рене Фельбером в соответствии с резолюцией 1993/2 А Комиссии

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное</u> <u>обозначение</u>	<u>Пункт</u> <u>повестки</u> <u>дня</u>	
E/CN.4/1994/15	5	Промежуточный доклад Специальной Рабочей группы экспертов по южной части Африки, подготовленный в соответствии с резолюцией 1993/9
E/CN.4/1994/16	6	Записка Генерального секретаря
E/CN.4/1994/17	7	Всеобъемлющий доклад Генерального секретаря, подготовленный в соответствии с резолюцией 1993/12 Комиссии
E/CN.4/1994/17/ Add.1	7	Документ, представленный Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций
E/CN.4/1994/18	7	Права человека и крайняя нищета: записка Генерального секретаря
E/CN.4/1994/19 и Add.1	7	Дополнительный окончательный доклад о праве каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, представленный независимым экспертом г-ном Луисом Валенсией Родригесом
E/CN.4/1994/20	7	Принудительные выселения: аналитический доклад, подготовленный Генеральным секретарем во исполнение резолюции 1993/77 Комиссии

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Условное  
обозначение

Пункт по-  
вестки дня

<u>Условное</u> <u>обозначение</u>	<u>Пункт</u> <u>повестки</u> <u>дня</u>	
E/CN.4/1994/21 и Corr.1	8	Доклад Рабочей группы по праву на развитие о работе ее первой сессии
E/CN.4/1994/22	9	Положение в оккупированной Палестине: доклад Генерального секретаря
E/CN.4/1994/23	9	Доклад по вопросу об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение, представленный Специальным докладчиком г-ном Энрике Берналесом Бальестеросом в соответствии с резолюцией 1993/5 Комиссии
E/CN.4/1994/24	10	Права человека и судебная медицина: доклад Генерального секретаря
E/CN.4/1994/25 и Add.1	10 d)	Доклад Рабочей группы по вопросу о проекте факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания
E/CN.4/1994/26 и Corr. 2	10 c)	Доклад Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/26/Add.1	10 c)	Доклад о посещении бывшей Югославии членом Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям, организованном по просьбе Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в бывшей Югославии
E/CN.4/1994/27	10	Доклад Рабочей группы по произвольному задержанию
E/CN.4/1994/28	10 b)	Доклад Генерального секретаря
E/CN.4/1994/29 и Add.1 и 2	10a)	Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для жертв пыток: доклад Генерального секретаря
E/CN.4/1994/30	10	Задержание международных гражданских служащих и их семей: обновленный доклад Генерального секретаря, подготовленный в соответствии с резолюцией 1993/39 Комиссии
E/CN.4/1994/31	10 a)	Доклад Специального докладчика г-на Найджела С. Родли, представленный в соответствии с резолюцией 1992/32 Комиссии
E/CN.4/1994/32	10	Записка Генерального секретаря

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Условное  
обозначение

Пункт по-  
вестки дня

<u>Условное</u> <u>обозначение</u>	<u>Пункт</u> <u>повестки</u> <u>дня</u>	
E/CN.4/1994/33	10	Доклад о поощрении и защите права на свободу убеждений и их свободное выражение, представленный Специальным докладчиком г-ном Абидом Хуссейном в соответствии с резолюцией 1993/45 Комиссии
E/CN.4/1994/34	11 a)	Доклад Генерального секретаря, подготовленный в соответствии с резолюцией 1993/46 Комиссии
E/CN.4/1994/35	11	Записка секретариата
E/CN.4/1994/36 и Add.1	11	Развитие деятельности по общественной информации в области прав человека, включая Всемирную кампанию по общественной информации в области прав человека: доклад Генерального секретаря
E/CN.4/1994/37	11 a)	Дискриминация в отношении лиц, инфицированных ВИЧ или больных СПИДом: записка секретариата
E/CN.4/1994/38	11 a)	Силы гражданской самообороны: доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1993/54 Комиссии
E/CN.4/1994/39	11	Обучение правам человека: доклад Генерального секретаря о действиях, предпринятых в отношении провозглашения десятилетия по вопросам обучения правам человека

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/40	11	Региональные мероприятия по поощрению и защите прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе: доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с пунктом 13 резолюции 1993/57 Комиссии
E/CN.4/1994/41	11 a)	Укрепление деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека путем содействия международному сотрудничеству и значению неизбирательности, беспристрастности и объективности: доклад Генерального секретаря
E/CN.4/1994/42	11	Эффективное функционирование различных механизмов, созданных для наблюдения, расследования и контроля за практическим осуществлением договорных обязательств, принятых на себя государствами в области прав человека, и действующих международных стандартов в этой сфере: доклад Генерального секретаря
E/CN.4/1994/43 и Add.1	11 d)	Права человека и массовый увод: доклад Генерального секретаря

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Условное  
обозначение

Пункт по-  
вестки дня

<u>Условное</u> <u>обозначение</u>	<u>Пункт</u> <u>повестки</u> <u>дня</u>	
E/CN.4/1994/44	11 d)	Лица, перемещенные внутри страны: доклад представителя Генерального секретаря г-на Фрэнсиса Денга, представленный в соответствии с резолюцией 1993/95 Комиссии
E/CN.4/1994/44/ Add.1	11 d)	То же: посещение Шри-Ланки
E/CN.4/1994/45 и Add.1	11 b)	Доклад о работе второго Международного совещания по вопросу о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека
E/CN.4/1994/46	12 a)	Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с решением 1993/109 Комиссии
E/CN.4/1994/47	12	Пятый периодический доклад о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, представленный Специальным докладчиком г-ном Тадеушем Мазовецким в соответствии с резолюцией 1993/7 Комиссии
E/CN.4/1994/48	12	Доклад о положении в области прав человека в Судане, представленный Специальным докладчиком г-ном Гашпаром Биро в соответствии с резолюцией 1993/60 Комиссии

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное</u> <u>обозначение</u>	<u>Пункт</u> <u>повестки</u> <u>дня</u>	
E/CN.4/1994/49	12	Положение в области прав человека в Заире: доклад Генерального секретаря
E/CN.4/1994/50	12	[ <u>На русском языке не выпущен</u> ]
E/CN.4/1994/51	12	Доклад о положении в области прав человека на Кубе, представленный Специальным докладчиком г-ном Карлом-Йоханом Гротом в соответствии с резолюцией 1993/63
E/CN.4/1994/52	12	Сотрудничество с представителями органов Организации Объединенных Наций по правам человека: доклад Генерального секретаря в соответствии с резолюцией 1993/64 Комиссии
E/CN.4/1994/53	12	Заключительный доклад о положении в области прав человека в Афганистане, представленный Специальным докладчиком г-ном Феликсом Эрмакорой в соответствии с резолюцией 1993/66 Комиссии
E/CN.4/1994/54	12	Положение в области прав человека на юге Ливана: доклад Генерального секретаря



Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Условное  
обозначение

Пункт по-  
вестки дня

<u>Условное</u> <u>обозначение</u>	<u>Пункт</u> <u>повестки</u> <u>дня</u>	
E/CN.4/1994/55	12	Доклад о положении в области прав человека в Гаити, представленный Специальным докладчиком г-ном Марко Тулио Бруни-Челли в соответствии с резолюцией 1993/68 Комиссии
E/CN.4/1994/56	12	Доклад о положении в области прав человека в Республике Экваториальная Гвинея, представленный Специальным докладчиком г-ном Алехандро Артусио в соответствии с резолюцией 1993/69 Комиссии
E/CN.4/1994/57	12	Доклад о положении в области прав человека в Мьянме, представленный Специальным докладчиком г-ном Йозо Йокотой в соответствии с резолюцией 1993/73 Комиссии
E/CN.4/1994/58	12	Доклад о положении в области прав человека в Ираке, представленный Специальным докладчиком г-ном Максом ван дер Стулом в соответствии с резолюцией 1993/74 Комиссии
E/CN.4/1994/59	12	Положение в области прав человека в Того: доклад Генерального секретаря
E/CN.4/1994/60	12	Нарушения прав человека в Бугенвиле

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/61	12	Положение в Восточном Тиморе: доклад Генерального секретаря
E/CN.4/1994/62	13	Состояние Международной конвенции о защите прав всех трудящихся- мигрантов и членов их семей: доклад Генерального секретаря
E/CN.4/1994/63	14	Записка Генерального секретаря, препровождающая Программу действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации
E/CN.4/1994/64	14	Записка Международного бюро труда о деятельности МОТ по борьбе против расовой дискриминации в южной части Африки
E/CN.4/1994/65	14	Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры по вопросу об осуществлении специального проекта, касающегося вклада ЮНЕСКО в создание нерасового и свободного от апартеида общества в Южной Африке

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Условное  
обозначение

Пункт по-  
вестки дня

<u>Условное</u> <u>обозначение</u>	<u>Пункт</u> <u>повестки</u> <u>дня</u>	
E/CN.4/1994/66	14	Доклад по современным формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости, представленный Специальным докладчиком г-ном Морисом Глеле-Аханханзо в соответствии с резолюцией 1993/20 Комиссии
E/CN.4/1994/67	15	Доклад Генерального секретаря
E/CN.4/1994/68	15	Правопреемство государств в отношении международных договоров о правах человека и присоединение государств к этим договорам: доклад Генерального секретаря
E/CN.4/1994/69	16	Записка Генерального секретаря
E/CN.4/1994/70	17	Доклад Председателя сорок пятой сессии Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств г-на Ауна Шауката аль-Хасауна, представленный во исполнение пункта 12 резолюции 1993/28 Комиссии и решения 1993/261 Экономического и Социального Совета
E/CN.4/1994/71 и Add.1	17	Проект программы действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами: доклад Генерального секретаря

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/72 и Corr.1	18	Доклад, подготовленный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 1993/24 Комиссии
E/CN.4/1994/73 и Add.1	19	Доклад о положении в области прав человека в Камбодже, представленный Специальным представителем Генерального секретаря г-ном Майклом Керби в соответствии с резолюцией 1993/6 Комиссии
E/CN.4/1994/74	11	Укрепление Центра по правам человека Секретариата: доклад Генерального секретаря
E/CN.4/1994/75	19	Положение в области прав человека в Албании: доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 1993/65 Комиссии
E/CN.4/1994/76 и Add.1	19	Положение в области прав человека в Румынии: доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 1993/72 Комиссии
E/CN.4/1994/77 и Add.12	19	Доклад об условиях в Сомали, подготовленный независимым экспертом г-ном Фануэлом Джарирентунду Козонгизи в соответствии с резолюцией 1993/86 Комиссии

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Условное  
обозначение

Пункт по-  
вестки дня

<u>Условное</u> <u>обозначение</u>	<u>Пункт</u> <u>повестки</u> <u>дня</u>	
E/CN.4/1994/78 и Corr.1 и Add.3 и Add.3/Corr.1	19	Консультативное обслуживание в области прав человека, включая вопросы деятельности Добровольного фонда для технического сотрудничества в области прав человека: доклад Генерального секретаря
E/CN.4/1994/78/Add.1	19	То же: Техническое сотрудничество с правительством Парагвая в области прав человека
E/CN.4/1994/78/Add.2 и Add.2/Corr.1	19	[ <u>На русском языке не выпущен</u> ]
E/CN.4/1994/79	20	Доклад, представленный Специальным докладчиком г-ном Абдельфаттахом Амором в соответствии с резолюцией 1993/25 Комиссии
E/CN.4/1994/80	20	Доклад Генерального секретаря
E/CN.4/1994/81 и Corr.1	21	Доклад Рабочей группы о ее девятой сессии
E/CN.4/1994/82	22 d)	Записка секретариата
E/CN.4/1994/83	22 a)	Доклад Генерального секретаря
E/CN.4/1994/84	22	Доклад, представленный Специальным докладчиком г-ном Вититом Мунтарбхорном в соответствии с резолюцией 1993/82 Комиссии

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное</u> <u>обозначение</u>	<u>Пункт</u> <u>повестки</u> <u>дня</u>	
E/CN.4/1994/84/ Add.1	22	То же: Посещение Непала
E/CN.4/1994/85 и Add.1-4	24	Записка Генерального секретаря
E/CN.4/1994/86	3	Доклад возобновленного технического совещания по Международному году коренных народов мира, проводимого в соответствии с резолюциями 46/128 и 47/75 Генеральной Ассамблеи
E/CN.4/1994/87	3	Записка секретариата
E/CN.4/1994/88 и Corr.1	10 а) и 21	Записка секретариата
E/CN.4/1994/89	2	Письмо Координатора Международного года семьи от 25 ноября 1993 года на имя Помощника Генерального секретаря по правам человека
E/CN.4/1994/90	2	Письмо заместителя Председателя Комитета по правам человека и межэтническим отношениям Республики Грузия от 3 декабря 1993 года на имя Помощника Генерального секретаря по правам человека
E/CN.4/1994/91	22	Записка секретариата

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Условное  
обозначение

Пункт по-  
вестки дня

<u>Условное</u> <u>обозначение</u>	<u>Пункт</u> <u>повестки</u> <u>дня</u>	
E/CN.4/1994/92	18	Вербальная нота Постоянного представителя Союзной Республики Югославии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 14 декабря 1994 года на имя Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве
E/CN.4/1994/93 и Corr.1	10	Письмо Постоянного представительства Республики Кипр при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 28 апреля 1993 года на имя Председателя Комиссии по правам человека на ее сорок девятой сессии
E/CN.4/1994/94	3	Послесессионные заседания бюро сорок девятой сессии Комиссии по правам человека: записка Генерального секретаря
E/CN.4/1994/95	22	Записка секретариата
E/CN.4/1994/96	4	Вербальная нота Постоянного представительства Лиги арабских государств при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 8 декабря 1993 года на имя помощника Генерального секретаря по правам человека
E/CN.4/1994/97	12	Записка секретариата

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/98	4	Письмо Постоянного представительства Лиги арабских государств при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 14 января 1994 года на имя помощника Генерального секретаря по правам человека
E/CN.4/1994/99	8	Записка секретариата
E/CN.4/1994/100	7	Записка Генерального секретаря
E/CN.4/1994/101	16	Финансирование и надлежащие кадровые ресурсы для функционирования договорных органов по правам человека: доклад Генерального секретаря
E/CN.4/1994/102	12	Вербальная нота Постоянного представительства Ирака при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 3 января 1994 года в Комиссию по правам человека
E/CN.4/1994/103	10 и 12	Письмо Постоянного представителя переходного правительства Эфиопии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 28 января 1994 года на имя помощника Генерального секретаря по правам человека



Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Условное  
обозначение

Пункт по-  
вестки дня

<u>Условное</u> <u>обозначение</u>	<u>Пункт</u> <u>повестки</u> <u>дня</u>	
E/CN.4/1994/104	12	Письмо Постоянного представителя Республики Босния и Герцеговина при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 1 февраля 1994 года на имя помощника Генерального секретаря по правам человека
E/CN.4/1994/105	20	Письмо Постоянного представителя Союзной Республики Югославии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 24 января 1994 года на имя Председателя сорок девятой сессии Комиссии по правам человека
E/CN.4/1994/106	4	Вербальная нота Постоянного представительства Лиги арабских государств при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 1 марта 1994 года на имя помощника Генерального секретаря по правам человека
E/CN.4/1994/107	18	Письмо Временного поверенного в делах Российской Федерации при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 24 января 1994 года на имя Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/108	15	Вербальная нота Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 28 декабря 1993 года на имя помощника Генерального секретаря по правам человека
E/CN.4/1994/109	19	Записка секретариата
E/CN.4/1994/110	12	Шестой периодический доклад о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, представленный Специальным докладчиком г-ном Тадеушем Мазовецким в соответствии с резолюцией 1993/7 Комиссии
E/CN.4/1994/111	20	Письмо исполняющего обязанности главы делегации Российской Федерации на пятидесятой сессии Комиссии по правам человека от 10 февраля 1994 года на имя Председателя Комиссии
E/CN.4/1994/112	7	Вербальная нота Постоянного представительства Союзной Республики Югославии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 10 февраля 1994 года на имя Председателя Комиссии по правам человека
E/CN.4/1994/113	20	То же

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Условное  
обозначение

Пункт по-  
вестки дня

<u>Условное</u> <u>обозначение</u>	<u>Пункт</u> <u>повестки</u> <u>дня</u>	
E/CN.4/1994/114	22	Письмо Постоянного представительства Союзной Республики Югославии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 10 февраля 1994 года на имя Председателя пятидесятой сессии Комиссии по правам человека
E/CN.4/1994/115	12	То же
E/CN.4/1994/116	9	То же
E/CN.4/1994/117	8	Вербальная нота Постоянного представителя Союзной Республики Югославии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 10 февраля 1994 года на имя Председателя Комиссии по правам человека
E/CN.4/1994/118	5	Вербальная нота Постоянного представительства Южной Африки при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 11 февраля 1994 года, адресованная Секретариату
E/CN.4/1994/119	12	Вербальная нота Постоянного представительства Союзной Республики Югославии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 10 февраля 1994 года на имя Председателя Комиссии по правам человека

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/120	12	Письмо министра иностранных дел и торговли Папуа-Новой Гвинеи от 25 февраля 1994 года на имя Председателя пятидесятой сессии Комиссии по правам человека
E/CN.4/1994/121	4	Вербальная нота Постоянного представительства Лиги арабских государств при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 15 февраля 1994 года на имя Помощника Генерального секретаря по правам человека
E/CN.4/1994/122	12	Письмо Постоянного представителя Судана при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 18 февраля 1994 года на имя помощника Генерального секретаря по правам человека
E/CN.4/1994/123	12	Письмо Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 23 февраля 1994 года на имя Председателя пятидесятой сессии Комиссии по правам человека

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Условное  
обозначение

Пункт по-  
вестки дня

<u>Условное</u> <u>обозначение</u>	<u>Пункт</u> <u>повестки</u> <u>дня</u>	
E/CN.4/1994/124	12	Письмо Постоянного представителя Союзной Республики Югославии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 4 марта 1994 года на имя Председателя пятидесятой сессии Комиссии по правам человека
E/CN.4/1994/125	12	Письмо Постоянного представителя Нидерландов при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 3 марта 1994 года на имя Председателя Комиссии по правам человека
E/CN.4/1994/126	12	Письмо Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях от 4 марта 1994 года на имя Председателя Комиссии
E/CN.4/1994/127	3 и 25	Проект предварительной повестки дня пятьдесят первой сессии Комиссии: Записка Председателя
E/CN.4/1994/128	12	Письмо Постоянного представителя Союзной Республики Югославии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 10 февраля 1994 года на имя Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/129	23	Вербальная нота Постоянного представительства Японии при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве от 11 марта 1994 года, адресованная Центру по правам человека
E/CN.4/1994/130	12	Письмо Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии от 25 февраля 1994 года на имя Председателя Комиссии по правам человека
E/CN.4/1994/131	10	Вербальная нота Постоянного представительства Арабской Республики Египет при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 24 февраля 1994 года, направленная в секретариат Комиссии по правам человека
E/CN.4/SR.1-6 <sup>a</sup> и E/CN.4/SR.1-69/Corr.		Краткие отчеты о заседаниях пятидесятой сессии Комиссии и сводное исправление к ним

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.1	25	Записка Генерального секретаря
E/CN.4/1994/L.2	9	Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Аргентина, Барбадос, Бельгия, Болгария, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Израиль, Индия, Иордания, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Лихтенштейн, Маврикий, Малави, Мальта, Марокко, Мьянма, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Чешская Республика, Швеция, Эквадор, Эстония и Япония: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.3	4	Австралия, Бельгия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция и Япония: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.4	4	Алжир, Афганистан, Бахрейн, Вьетнам, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Куба, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Тунис и Шри-Ланка: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.5	4	Алжир, Бахрейн, Индия, Индонезия, Иордания, Йемен, Катар, Китай, Куба, Мавритания, Малайзия, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Саудовская Аравия, Сенегал, Судан, Тунис и Шри-Ланка: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.6	9	Алжир, Бахрейн, Индонезия, Иордания, Йемен, Катар, Китай, Куба, Мавритания, Малайзия, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Саудовская Аравия, Сенегал, Сомали, Судан и Тунис: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.7	9	Проект резолюции, представленный Председателем



Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.8	11	Австралия, Австрия, Аргентина, Барбадос, Болгария, Германия, Дания, Канада, Кения, Колумбия, Коста-Рика, Мадагаскар, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Польша, Финляндия, Чили, Швейцария и Швеция: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.8/ Rev.1	11	[Те же авторы], Бельгия, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Гамбия, Гватемала, Гондурас, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Италия, Камерун, Кот-д'Ивуар, Куба, Латвия, Лесото, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Мальта, Марокко, Нигерия, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сенегал, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Турция, Филиппины, Франция, Чешская Республика, Шри Ланка и Эквадор: пересмотренный проект резолюции
E/CN.4/1994/L.9	9	Ангола, Барбадос, Бурунди, Гана, Замбия, Зимбабве, Индия, Ирак, Камерун, Кения, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Лесото, Маврикий, Мавритания, Малави, Мьянма, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Перу, Руанда, Свазиленд, Сенегал, Судан, Тунис и Эфиопия: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.10 и Add.1-21	26	Проект доклада Комиссии о работе ее пятидесятой сессии
E/CN.4/1994/L.11 и Add.1-10	26	То же
E/CN.4/1994/L.12	5	Алжир, Бангладеш, Барбадос, Габон, Гана, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Камерун, Кения, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мьянма, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Того, Тунис и Эфиопия: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.12/ Rev.1	5	[Те же авторы], Австралия, Ирландия, Исландия, Норвегия, Свезиленд, Финляндия и Швеция: пересмотренный проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.13	14	Алжир, Ангола, Барбадос, Бразилия, Бурунди, Габон, Гаити, Гватемала, Дания, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Испания, Камерун, Кения, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Марокко, Нигерия, Никарагуа, Норвегия, Перу, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Того, Тунис, Франция, Чили, Шри-Ланка и Эфиопия: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.14	14	Дания, Норвегия, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Финляндия и Швеция: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.14/ Rev.1	14	Австралия, Австрия, Албания, Бельгия, Болгария, Бразилия, Венгрия, Дания, Израиль, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Малайзия, Мексика, Норвегия, Новая Зеландия, Перу, Польша, Румыния, Словакия, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Чили и Швеция: пересмотренный проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.15	6	Алжир, Ангола, Бурунди, Вьетнам, Замбия, Зимбабве, Иран (Исламская Республика) Камерун, Кения, Китай, Коста-Рика, Куба, Лесото, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мьянма, Нигерия, Сальвадор, Сенегал, Судан, Тунис и Эфиопия: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.16	15	Австралия, Австрия, Аргентина, Армения, Болгария, Венгрия, Германия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Мадагаскар, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Финляндия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция и Эстония: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.17	7	Ангола, Венесуэла, Вьетнам, Гватемала, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Корейская Народно-Демократическая Республика, Камерун, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Мексика, Нигерия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Филиппины, Шри-Ланка и Эфиопия: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.18	7	Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Испания, Коста-Рика, Латвия, Мадагаскар, Нидерланды, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Сенегал, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тунис, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария и Швеция: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.19	15	Австралия, Аргентина, Бельгия, Германия, Греция, Италия, Камерун, Канада, Латвия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция и Чешская Республика: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.20	7	Австралия, Австрия, Аргентина, Бангладеш, Бельгия, Бразилия, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Зимбабве, Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Кения, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Лесото, Маврикий, Мадагаскар, Мексика, Нидерланды, Нигерия, Перу, Польша, Португалия, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сенегал, Словакия, Тунис, Уругвай, Филиппины, Франция, Чешская Республика, Чили и Швейцария: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.21	7	Аргентина, Германия, Греция, Кипр, Коста-Рика, Польша, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Филиппины, Чешская Республика, Швейцария, Япония и Эквадор: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.22	7	Австралия, Австрия, Аргентина, Венгрия, Венесуэла, Германия, Дания, Ирландия, Коста-Рика, Нидерланды, Норвегия, Перу, Португалия, Словакия, Тунис, Уругвай и Франция: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.23	22	Австралия, Ангола, Барбадос, Бразилия, Венесуэла, Гамбия, Гвинея-Бисау, Индия, Иран (Исламская Республика), Камерун, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Малави, Мавритания, Мексика, Нигерия, Перу, Сирийская Арабская Республика, Того, Уругвай, Филиппины, Франция, Чили и Эквадор: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.24	16	Австралия, Австрия, Армения, Бразилия, Венгрия, Германия, Дания, Канада, Камерун, Коста-Рика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили и Швеция: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.25	13	Венесуэла, Гана, Гватемала, Замбия, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Марокко, Мексика, Нигерия, Пакистан, Перу, Португалия, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сенегал, Тунис, Турция, Уругвай, Филиппины, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Шри-Ланка и Эквадор: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.26	20	Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Бельгия, Болгария, Венгрия, Венесуэла, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария и Швеция: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.27	18	Австрия, Албания, Венгрия, Венесуэла, Италия, Коста-Рика, Литва, Малави, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Уругвай, Хорватия и Швейцария: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.27/ Rev.1	18	[Те же авторы], Австралия, Кипр, Лихтенштейн, Словакия, Украина и Чешская Республика: пересмотренный проект резолюции



Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.28	8	Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гватемала, Гвинея-Бисау, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Камерун, Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Марокко, Мексика, Монголия, Мьянма, Нигерия, Пакистан, Перу, Руанда, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Таиланд, Тунис, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор и Эфиопия: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.29	10 с)	Босния и Герцеговина, Словакия и Хорватия: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.30	17	Ангола, Венесуэла, Гватемала, Кения, Китай, Колумбия, Куба, Лесото, Мавритания, Нигерия, Перу, Сирийская Арабская Республика, Судан, Уругвай и Эфиопия: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.31	10	Ангола, Бурунди, Габон, Гана, Замбия, Зимбабве, Камерун, Кения, Кот-д'Ивуар, Лесото, Либерия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Марокко, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Свазиленд, Сенегал, Судан, Того, Тунис и Эфиопия: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.32	17	Австралия, Австрия, Бельгия, Германия, Греция, Дания, Испания, Канада, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Швеция и Япония: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.33	17	Австралия, Венгрия, Германия, Греция, Кения, Кипр, Нидерланды, Польша, Российская Федерация, Румыния, Соединенные Штаты Америки и Уругвай: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.34	17	Ирландия, Нигерия, Нидерланды, Польша, Португалия и Румыния: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.35	17	Бельгия, Греция, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Нигерия, Нидерланды, Польша, Румыния, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Филиппины и Чешская Республика: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.36	17	Австралия, Боливия, Бразилия, Греция, Дания, Канада, Колумбия, Мексика, Нигерия, Новая Зеландия, Норвегия, Словакия и Чили: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.37	17	Австралия, Алжир, Венгрия, Венесуэла, Германия, Греция, Дания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Ливийская Арабская Джамахирия, Нигерия, Норвегия, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Филиппины, Финляндия, Чешская Республика, Швеция и Япония: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.38	17	Австралия, Бельгия, Боливия, Греция, Дания, Исландия, Италия, Камерун, Канада, Колумбия, Куба, Мексика, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Российская Федерация, Финляндия, Чили, Швеция и Эквадор: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.39	17	Азербайджан, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бразилия, Венесуэла, Гватемала, Испания, Камерун, Колумбия, Куба, Никарагуа, Перу, Турция, Уругвай, Филиппины, Чешская Республика и Шри-Ланка: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.39/ Rev.1	17	[Те же авторы], Индия, Иран (Исламская Республика), Панама, Парагвай, Чешская Республика и Эквадор: пересмотренный проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.40	12	Босния и Герцеговина, Пакистан и Саудовская Аравия: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.41	17	Австралия, Бразилия, Венгрия, Греция, Дания, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Мексика, Нигерия, Новая Зеландия, Норвегия, Российская Федерация, Словакия, Финляндия, Чили и Швеция: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.42	10	Австралия, Австрия, Венгрия, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Ирландия, Италия, Камерун, Канада, Коста-Рика, Латвия, Лихтенштейн, Люксембург, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Украина, Филиппины, Франция, Чешская Республика, Швеция и Япония: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.43	10	Австрия, Аргентина, Армения, Германия, Греция, Латвия, Нидерланды, Португалия, Российская Федерация, Словакия, Соединенные Штаты Америки, Франция и Чешская Республика: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.44	10	Австралия, Австрия, Ангола, Аргентина, Бельгия, Болгария, Венгрия, Гамбия, Гвинея-Бисау, Германия, Ирландия, Камерун, Канада, Кипр, Коста-Рика, Куба, Латвия, Маврикий, Мадагаскар, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сенегал, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария и Швеция : проект резолюции
E/CN.4/1994/L.45	10 с)	Австралия, Австрия, Аргентина, Бельгия, Болгария, Венгрия, Гвинея-Бисау, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сенегал, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария и Швеция : проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.46	10	Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Гамбия, Германия, Дания, Ирландия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Лихтенштейн, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария и Швеция и Япония: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.47	10 a)	Австралия, Австрия, Алжир, Бельгия, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Коста-Рика, Латвия, Лихтенштейн, Люксембург, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Уругвай, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция и Япония: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.48	10	Австралия, Австрия, Бельгия, Венгрия, Гамбия, Германия, Дания, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Финляндия, Франция и Швеция: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.49	10 b)	Австралия, Австрия, Болгария, Венгрия, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Лихтенштейн, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Перу, Польша, Португалия, Российская Федерация, Сенегал, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария и Швеция: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.50	10	Австралия, Аргентина, Барбадос, Бельгия, Болгария, Венгрия, Венесуэла, Габон, Дания, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Латвия, Маврикий, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Финляндия, Франция, Чили, Швейцария, Швеция и Эквадор: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.51	10	Германия, Канада, Норвегия и Япония: проект решения

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.52	10 d)	Австралия, Австрия, Аргентина, Барбадос, Бельгия, Болгария, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Латвия, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Панама, Перу, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сенегал, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция и Эквадор: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.53	10	Аргентина, Бельгия, Венгрия, Германия, Канада, Латвия, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Руанда, Сенегал, Словения, Финляндия, Франция и Швейцария: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.53/ Rev.1	10	[Те же авторы], Австралия, Австрия, Ангола, Армения, Бангладеш, Гвинея-Бисау, Дания, Иордания, Ирландия, Камерун, Люксембург, Мадагаскар, Нидерланды, Республика Корея, Словакия, Уругвай, Чешская Республика, Чили и Швеция: пересмотренный проект резолюции



Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.54	10 a)	Австралия, Австрия, Аргентина, Бельгия, Бурунди, Венгрия, Германия, Дания, Ирландия, Италия, Канада, Коста-Рика, Латвия, Лихтенштейн, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сенегал, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Швейцария и Швеция: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.54/ Rev.1	10 a)	[Те же авторы], Армения, Греция, Камерун, Кипр, Мальта, Польша, Соединенные Штаты Америки, Украина и Чешская Республика: пересмотренный проект резолюции
E/CN.4/1994/L.55	22	Австралия, Австрия, Ангола, Барбадос, Бельгия, Болгария, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гамбия, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Зимбабве, Дания, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Кения, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Латвия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Свазиленд, Сенегал, Словакия, Словения, Того, Уругвай, Финляндия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эквадор и Эфиопия: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.56	19	Австрия, Албания, Бельгия, Германия, Греция, Испания, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Финляндия, Франция, Швейцария и Швеция: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.57	11	Гана, Китай, Куба и Судан: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.58	19	Бразилия, Венесуэла, Колумбия, Коста-Рика, Мексика, Перу и Уругвай: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.58/ Rev.1	19	[Те же авторы], Гондурас, Испания, Панама и Соединенные Штаты Америки: пересмотренный проект резолюции
E/CN.4/1994/L.59	11	Австралия, Бангладеш, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Новая Зеландия, Республика Корея, Таиланд, Филиппины, Шри-Ланка и Япония: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.60	11	Австралия, Австрия, Болгария, Германия, Греция, Дания, Камерун, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Мадагаскар, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Финляндия, Чешская Республика, Чили и Швеция: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.61	19	Аргентина, Бразилия, Венесуэла, Испания, Колумбия, Коста-Рика, Мексика, Норвегия, Перу, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Чили и Эквадор: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.62	11 a)	Австралия, Австрия, Аргентина, Барбадос, Болгария, Бразилия, Венесуэла, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Иордания, Камерун, Канада, Кения, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Мадагаскар, Малави, Непал, Никарагуа, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сенегал, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Франция, Чешская Республика, Чили и Япония: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.63	11	Австралия, Австрия, Болгария, Венгрия, Иордания, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Мавритания, Мадагаскар, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Швейцария и Япония: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.63/ Rev.1	11	[Те же авторы], Германия, Греция, Дания, Ирландия, Камерун, Люксембург, Нидерланды, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины и Швеция: пересмотренный проект резолюции
E/CN.4/1994/L.64	11	Алжир, Аргентина, Болгария, Венесуэла, Габон, Гватемала, Гондурас, Греция, Иордания, Камерун, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Маврикий, Малави, Монголия, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Сальвадор, Сенегал, Тунис, Уругвай, Филиппины, Чили и Эквадор: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.65	11 с)	Австралия, Австрия, Афганистан, Болгария, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Германия, Греция, Ирландия, Италия, Камерун, Канада, Мадагаскар, Мексика, Монголия, Нидерланды, Панама, Перу, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Чили и Швейцария: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.66	11	Австралия, Австрия, Аргентина, Бельгия, Болгария, Бразилия, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Иордания, Камерун, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Чешская Республика, Швейцария и Швеция : проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.67	19	Австралия, Австрия, Ангола, Бельгия, Венгрия, Гамбия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кения, Коста-Рика, Лесото, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария и Швеция : проект резолюции
E/CN.4/1994/L.68	11	Австралия, Австрия, Барбадос, Гамбия, Камерун, Канада, Коста-Рика, Мексика, Нидерланды, Российская Федерация, Уругвай, Филиппины, Франция и Чешская Республика: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.68/ Rev.1	11	[Те же авторы], Болгария, Бразилия, Греция, Индонезия, Индия, Испания, Латвия, Новая Зеландия, Норвегия, Румыния, Сенегал, Словакия, Тунис и Финляндия: пересмотренный проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.69	11	Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Барбадос, Бельгия, Болгария, Бразилия, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Гамбия, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Дания, Зимбабве, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мальта, Марокко, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сенегал, Словакия, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея и Япония: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.70	19	Австрия, Бельгия, Венгрия, Германия, Греция, Испания, Италия, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Словакия, Финляндия, Швейцария и Швеция : проект резолюции
E/CN.4/1994/L.71	11	Кипр, Коста-Рика, Латвия, Мадагаскар, Нидерланды, Польша, Словакия, Чешская Республика и Чили: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.72	11	Австралия, Австрия, Аргентина, Венгрия, Гамбия, Греция, Дания, Италия, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Лесото, Нигерия, Норвегия, Перу, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария и Швеция : проект резолюции
E/CN.4/1994/L.72/ Rev.1	11	[Те же авторы] и Канада : пересмотренный проект резолюции
E/CN.4/1994/L.73	19	Австралия, Бангладеш, Гамбия, Гана, Германия, Греция, Дания, Зимбабве, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кения, Маврикий, Мавритания, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Польша, Республика Корея, Сенегал, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция и Япония : проект резолюции
E/CN.4/1994/L.74	19	Австралия, Австрия, Индонезия, Ирландия, Камбоджа, Канада, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Российская Федерация, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Филиппины, Финляндия, Франция, Швеция и Япония : проект резолюции



Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.75	11	Куба и Сирийская Арабская Республика: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.75/ Rev.1	11	[Те же авторы]: пересмотренный проект резолюции
E/CN.4/1994/L.76	11	Алжир, Афганистан, Бангладеш, Вьетнам, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Камерун, Кения, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Маврикий, Малави, Мьянма, Нигерия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Шри-Ланка и Эфиопия: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.77	12	Австралия, Австрия, Венгрия, Гаити, Гамбия, Канада, Коста-Рика, Соединенные Штаты Америки, Чешская Республика, Чили, Швейцария и Швеция: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.78	12	Коста-Рика, Уругвай и Швейцария: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.79	12	Австралия, Албания, Бельгия, Болгария, Венгрия, Гамбия, Германия, Дания, Ирландия, Исландия, Канада, Кувейт, Литва, Люксембург, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция и Япония: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.80	12	Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Гвинея-Бисау, Германия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Лихтенштейн, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция и Япония: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.81	12	Австралия, Австрия, Бельгия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Коста-Рика, Лихтенштейн, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция и Япония: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.82	12	Австралия, Австрия, Бельгия, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кувейт, Лихтенштейн, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Швеция и Япония: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.83	12	Австралия, Бельгия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Лихтенштейн, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция и Япония: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.84	12	Австрия, Албания, Алжир, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Босния и Герцеговина, Бруней Даруссалам, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Катар, Кувейт, Мавритания, Малайзия, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Саудовская Аравия, Сенегал, Судан, Тунис, Турция и Чили: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.85	12	Бангладеш, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Катар, Малайзия, Оман, Пакистан, Сенегал, Судан и Тунис: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.85/ Rev.1	12	[Те же авторы], Австрия, Албания, Алжир, Бахрейн, Босния и Герцеговина, Гамбия, Германия, Ирландия, Кувейт, Маврикий, Саудовская Аравия, Турция, Хорватия и Чили : пересмотренный проект резолюции
E/CN.4/1994/L.86	12	Бруней Даруссалам, Иордания, Иран (Исламская Республика), Кувейт, Малайзия, Пакистан, Сенегал и Судан: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.86/ Rev.1	12	[Те же авторы], Австралия, Австрия, Албания, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Болгария, Босния и Герцеговина, Гамбия, Гвинея-Бисау, Германия, Дания, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Марокко, Мьянма, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Республика Корея, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тунис, Турция, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чили, Швейцария и Швеция : пересмотренный проект резолюции
E/CN.4/1994/L.87	12	Бельгия, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция и Чешская Республика : проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.88	22	Австралия, Австрия, Ангола, Бельгия, Болгария, Бразилия, Венесуэла, Гаити, Гамбия, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Дания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кипр, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Лихтенштейн, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Турция, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция и Эквадор: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.89	21	Австралия, Австрия, Бельгия, Германия, Греция, Дания, Исландия, Камерун, Канада, Коста-Рика, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Чешская Республика, Чили, Швейцария и Швеция: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.90	12	Австралия, Австрия, Бельгия, Венгрия, Германия, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Маврикий, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция и Япония: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.91	12	Австралия, Австрия, Аргентина, Барбадос, Бельгия, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Перу, Португалия, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Уругвай, Финляндия, Франция, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Ямайка и Япония: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.92	22	Австралия, Австрия, Ангола, Бельгия, Бразилия, Венесуэла, Гаити, Гамбия, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Люксембург, Малави, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Швейцария и Швеция: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.93	12	Гамбия, Гвинея-Бисау и Нигерия: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.93/ Rev.1	12	[Те же авторы]: пересмотренный проект резолюции
E/CN.4/1994/L.94	23	Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Армения, Белиз, Бельгия, Болгария, Бразилия, Венгрия, Германия, Иордания, Ирландия, Италия, Канада, Лихтенштейн, Маврикий, Мадагаскар, Монголия, Нидерланды, Норвегия, Пакистан, Перу, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Свазиленд, Сенегал, Словакия, Украина, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция и Эквадор: проект резолюции



Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.94/ Rev.1	23	[Те же авторы], Алжир, Ангола, Барбадос, Венесуэла, Гаити, Гамбия, Греция, Дания, Израиль, Испания, Камерун, Кипр, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Марокко, Новая Зеландия, Сальвадор, Словения, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Уругвай, Чили, Швейцария и Япония: пересмотренный проект резолюции
E/CN.4/1994/L.95	12	Австралия, Австрия, Аргентина, Бельгия, Болгария, Венгрия, Гаити, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кения, Кипр, Коста-Рика, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мальта, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Свазиленд, Сенегал, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция и Эфиопия: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.96	12	Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Индонезия, Йемен, Катар, Куба, Кувейт, Ливан, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Судан и Тунис: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.97	12	Проект резолюции, представленный Председателем
E/CN.4/1994/L.98	22	Австралия, Австрия, Ангола, Бельгия, Гамбия, Гвинея-Бисау, Германия, Иордания, Ирландия, Испания, Камерун, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Мавритания, Мадагаскар, Перу, Сенегал, Уругвай, Франция, Швеция и Эквадор: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.99	12	Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция и Чили: проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.100	12	Бельгия, Бурунди, Габон, Гаити, Гамбия, Гана, Гвинея-Бисау, Заир, Камерун, Маврикий, Мавритания, Малави, Руанда, Свазиленд, Сенегал, Соединенные Штаты Америки, Франция, Чили и Эфиопия: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.101	12	Австрия, Бельгия, Германия, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Финляндия и Франция: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.101/ Rev.1	12	[Те же авторы], Австралия, Венгрия, Греция, Канада, Люксембург, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Швейцария и Швеция: пересмотренный проект резолюции

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/L.102	12	Алжир, Ангола, Аргентина, Барбадос, Бельгия, Бразилия, Венгрия, Вьетнам, Габон, Гамбия, Гана, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Заир, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Камерун, Кения, Китай, Коста-Рика, Лесото, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Марокко, Нигерия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Португалия, Российская Федерация, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Судан, Того, Тунис, Швеция, Чили, Экваториальная Гвинея и Эфиопия: проект резолюции
E/CN.4/1994/L.103	3	[Проект резолюции снят]
E/CN.4/1994/L.104	3 и 25	Проект решения, представленный Председателем

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/NGO/1	22	Written statement submitted by the Friends World Committee for Consultation, a non-governmental organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/2	11 (a)	Written statement submitted by the American Association of Jurists, a non-governmental organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/3	11 (a)	<u>То же</u> и (c)
E/CN.4/1994/NGO/4	11	Joint statement submitted by Caritas Internationalis, Commission of the Churches on International Affairs of the World Council of Churches and Friends World Committee for Consultation, non-governmental organizations in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/5	10	Written statement submitted by International PEN, a non-governmental organization on the Roster
E/CN.4/1994/NGO/6	7	Written statement submitted by the International Federation for the Protection of the Rights of Ethnic, Religious, Linguistic and other Minorities, a non-governmental organization on the Roster
E/CN.4/1994/NGO/7	12	Written statement submitted by the International League for the Rights and Liberation of Peoples, a non-governmental organization in consultative status (category II)

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/NGO/8	10	Written statement submitted by the International Federation of ACAT (Action of Christians for the Abolition of Torture), a non-governmental organization on the Roster.
E/CN.4/1994/NGO/9	12	<u>То же</u>
E/CN.4/1994/NGO/10	10 и 20	Written statement submitted by the International Federation of Human Rights, a non-governmental organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/11	10	<u>То же</u>
E/CN.4/1994/NGO/12	12	<u>То же</u>
E/CN.4/1994/NGO/13	12	<u>То же</u>
E/CN.4/1994/NGO/14	12	<u>То же</u>
E/CN.4/1994/NGO/15	12	<u>То же</u>
E/CN.4/1994/NGO/16	7	Written statement submitted by the Centre Europe-Tiers Monde, a non-governmental organization on the Roster
E/CN.4/1994/NGO/17	22	Written statement submitted by the International Federation Terre des Hommes, a non-governmental organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/18	10	Written statement submitted by the American Association of Jurists, a non-governmental organization in consultative status (category II)

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/NGO/19	10	Written statement submitted by the International Fellowship of Reconciliation, a non-governmental organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/20	18	Written statement submitted by the Inter-Parliamentary Union, a non-governmental organization in consultative status (category I)
E/CN.4/1994/NGO/21	10	Written statement submitted by Reporters Sans Frontières, a non-governmental organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/22	12	Written statement submitted by the International Federation of Human Rights, a non-governmental organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/23	12	Written statement submitted by Human Rights Advocates, a non-governmental organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/24	12	Written statement submitted by the International Federation of Human Rights, a non-governmental organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/25	10	<u>То же</u>
E/CN.4/1994/NGO/26	12 (b)	Written statement submitted by the Inter-Parliamentary Union, a non-governmental organization in consultative status (category I)

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/NGO/27	9	Written statement submitted by Human Rights Advocates, a non-governmental organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/28	12	Written statement submitted by the Centre Europe-Tiers Monde, a non-governmental organization on the Roster
E/CN.4/1994/NGO/29	12	Written statement submitted by the International Association of Educators for World Peace, a non-governmental organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/30	18	Written statement submitted by Human Rights Advocates, a non-governmental organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/31		[Условное обозначение не использовано]
E/CN.4/1994/NGO/32	21	Written statement submitted by the Lawyers Committee for Human Rights, a non-governmental organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/33	4	<u>То же</u>
E/CN.4/1994/NGO/34	7	Written statement submitted by the International Federation Terre des Hommes, a non-governmental organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/35	18	Written statement submitted by Centre Europe-Tiers Monde, a non-governmental organization on the Roster



Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/NGO/36	10	Written statement submitted by the International Commission of Jurists, a non-governmental organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/37	12	Written statement submitted by the Humanitarian Law Project, a non-governmental on the Roster
E/CN.4/1994/NGO/38	11 (e)	Written statement submitted by: the International Council of Women, the International Movement ATD Fourth World, the International Social Security Association, the Soroptimist International Association and Zonta International, non-governmental organizations in consultative status (category I); Caritas Internationalis, the International Abolitionist Federation, the International Catholic Child Bureau, the International Council of Jewish Women, the International Federation of Women in Legal Careers, the International Federation Terre des Hommes, the International Fellowship of Reconciliation, Pax Christi International, Pax Romana, the World Federalist Movement, the World Federation of Methodist Women, the World Movement of Mothers and the World Union of Catholic Women's Organizations, non-governmental organizations in consultative status (category II); the Centre Europe-Tiers Monde, the International Association of Charities, the International

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
		Federation of Rural Adult Catholic Movements, the Movement against Racism and for Friendship among Peoples and the World Christian Life Community, non-governmental organizations on the Roster
E/CN.4/1994/NGO/39	17	Written statement submitted by the International Council of Women, the International Movement ATD Fourth World, the International Social Security Association, the Soroptimist International Association, the World Association of Girl Guides and Girl Scouts and Zonta International, non-governmental organizations in consultative status (category I); the International Abolitionist Federation, the International Catholic Child Bureau, the International Confederation of Catholic Charities, the International Council of Jewish Women, the International Federation Terre des Hommes, the International Fellowship of Reconciliation, the International Federation of Women in Legal Careers, Pax Christi International, Pax Romana, the World Federalist Movement, the World Federation of Methodist Women, the World Movement of Mothers and the World Union of Catholic Women's Organizations, non-governmental organizations in consultative status (category II); the Centre Europe-Tiers Monde, the International Association of Charities, the International Federation of Rural Adult Catholic

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное</u> <u>обозначение</u>	<u>Пункт</u> <u>повестки</u> <u>дня</u>	
		Movements, the Movement against Racism and for Friendship among Peoples and thre World Christian Life Community, non-governmental organizations on the Roster
E/CN.4/1994/NGO/40	12	Written statement submitted by the World Confederation of Labour and the World Federation of Trade Unions, non-governmental organizations in consultative status (category I); the International Association for the Defence of Religious Liberty, the International Association of Democratic Lawyers, the International Association of Penal Law, the Latin American Federation of Associations of Relatives of Disappeared Detainees, Pax Christi International, Pax Romana and the Women's International League for Peace and Freedom, non-governmental organizations in consultative status (category II); the Centre Europe-Tiers Monde, the International Falcon Movement, the International Movement against All Forms of Discrimination and Racism, the Movement against Racism and for Friendship among Peoples and the World Organization against Torture, non-governmental organizations on the Roster
E/CN.4/1994/NGO/41	20	Written statement submitted by the World Muslim Congress, a non-governmental organization in consultative status (category I); Pax Christi International, the International Council of Jewish

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
		Women, the International Association for the Defence of Religious Liberty, the World Movement of Mothers, the International Organization for the Development of Freedom of Education and the International Fellowship of Reconciliation, non-governmental organizations in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/42	12	Written statement submitted by the World Confederation of Labour, a non-governmental organization in consultative status (category I); the American Association of Jurists, the Disabled People's International, the International Association for the Defence of Religious Liberty, the International League for the Rights and Liberation of Peoples, the Latin American Federation of Associations of Relatives of Disappeared Detainees and Pax Christi International, non-governmental organizations in consultative status (category II); International Educational Development Inc., the International Falcon Movement, the International Movement against All Forms of Discrimination and Racism and the Movement against Racism and for Friendship among Peoples, non-governmental organizations on the Roster
E/CN.4/1994/NGO/43	10 и 12	Written statement submitted by the International Federation Terre des Hommes, a non-governmental

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
		organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/44	12	Written statement submitted by Pax Christi International, a non- governmental organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/45	11 (d)	Written statement submitted by the Centre Europe-Tiers Monde, a non- governmental organization on the Roster
E/CN.4/1994/NGO/46	11	Written statement submitted by Human Rights Advocates, a non- governmental organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/47	19	Written statement submitted by the International Human Rights Law Group a non-governmental organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/48	12	Written statement by the International Fellowship of Reconciliation, a non-governmental organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/49	12	Written statement submitted by the Andean Commission of Jurists, the Commission for the Defence of Human Rights in Central America, France- Libertés: Fondation Danielle Mitterrand, the International Commission of Jurists, the International Federation of Human Rights, the International Human Rights Law Group, the International Indian Treaty Council, the

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное</u> <u>обозначение</u>	<u>Пункт</u> <u>повестки</u> <u>дня</u>	
		International League for the Rights and Liberation of Peoples, the Latin American Federation of Associations of Relatives of Disappeared Detainees, the Lawyers' Committee for Human Rights, Pax Christi International, Pax Romana and Service, Justice and Peace in Latin America, non-governmental organizations in consultative status (category II); and the Centre Europe-Tiers Monde, the International Federation of ACAT (Action of Christians for the Abolition of Torture), the World Organization Against Torture and World Christian Life Community, non-governmental organizations on the Roster
E/CN.4/1994/NGO/50	8	Written statement submitted by the Human Rights Advocates, a non-governmental organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/51	12	Written statement submitted by the General Conference of the Seventh Day Adventists, the International Association for Religious Freedom, the Lutheran World Federation and Pax Romana, non-governmental organizations in consultative status (category II); the Gray Panthers and the World Union for Progressive Judaism, non-governmental organizations on the Roster
E/CN.4/1994/NGO/52	9	Written statement submitted by the Society for Endangered Peoples, a non-governmental organization in consultative status (category II)

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	
E/CN.4/1994/NGO/53	22	Written statement submitted by International Educational Development, Inc., a non-governmental organization on the Roster
E/CN.4/1994/NGO/54	18	Written statement submitted by the International Fellowship of Reconciliation, a non-governmental organization in consultative status (category II)
E/CN.4/1994/NGO/55	22	<u>То же</u>
E/CN.4/1994/NGO/56	18	Written statement submitted by the International Association of Educators for World Peace, a non-governmental organization in consultative status (category II)

Документы, выпущенные в серии документов ограниченного распространения b/  
(продолжение)

Примечания

- a/ Краткие отчеты о закрытых заседаниях (36 и 37-м) были выпущены для ограниченного распространения.
- b/ Список приведенных соавторов включает тех, кто стал соавтором проекта резолюции или решения после выпуска документа.